Owner's Manual

3-Phase Metered 0U Power Distribution Unit
(Phase and Bank Measurements)

PDU3XMV6G32
(Series Number: AG-00BD)

Important Safety Instructions	**2**	**Service**	**13**
Installation	**3**	**Warranty and Product Registration**	**14**
Digital Display	**5**	**Español**	**15**
Using the Digital Display	**6**	**Français**	**29**
Features	**12**	**Русский**	**43**

PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service and ultimate peace of mind.

You could also win an ISOBAR6ULTRA surge protector—a $100 value!



www.tripplite.com/warranty

TRIPP·LITE

95 OVER YEARS Manufacturing Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2019 Tripp Lite. All rights reserved.

Important Safety Instructions

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation, and storage of this product. Failure to heed these instructions and warnings may affect the product warranty.

- The PDU provides the convenience of multiple outlets, but DOES NOT provide surge or line noise protection for connected equipment.
- The PDU is designed for indoor use only, in a controlled environment, away from excess moisture, temperature extremes, conductive contaminants, dust or direct sunlight.
- Keep indoor ambient temperature between 32°F and 122°F (0°C and 50°C).
- The PDU must be installed by a qualified technician only.
- Do not attempt to mount the PDU to an insecure or unstable surface.
- Install in accordance with National Electrical Code standards. Be sure to use the proper overcurrent protection for the installation, in accordance with the plug/equipment rating.
- Connect the PDU to an outlet that is in accordance with your local building codes and that is adequately protected against excess currents, short circuits and earth faults.
- The electrical outlets supplying power to the equipment should be installed near the equipment and easily accessible.
- Do not connect the PDU to an ungrounded outlet or to extension cords or adapters that eliminate the connection to ground.
- Be sure to provide a local disconnect device on any models that are permanently installed without a plug that is easily accessible.
- Never attempt to install electrical equipment during a thunderstorm.
- Individual equipment connected to the PDU should not draw more current than the individual PDU's outlet's rating.
- The total load connected to the PDU must not exceed the maximum load rating for the PDU.
- Do not attempt to modify the PDU, input plugs or power cables.
- Do not drill into or attempt to open any part of the PDU housing. There are no user-serviceable parts inside.
- Do not attempt to use the PDU if any part of it becomes damaged.
- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

18-11-313-93338E.indb 2 1/24/2019 8:52:43 AM

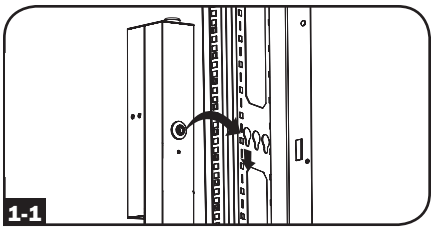
Installation

Mounting the PDU

Note: The illustrations may differ somewhat from your PDU model. Regardless of configuration, the user must determine the fitness of hardware and procedures before mounting. The PDU and included hardware are designed for common rack and rack enclosure types and may not be appropriate for all applications. Exact mounting configurations may vary. Screws for attaching the mounting brackets to the PDU are included. Use only the screws supplied by the manufacturer or their exact equivalent.

Note: Mounting buttons come preinstalled to the PDU for toolless mounting.

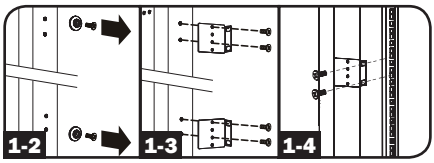
1-1 To mount the PDU using the pre-installed mounting buttons, position the PDU as desired in the rack enclosure, align the buttons with the rack mounting slots, and slide the PDU into position.



1-2 To attach the mounting brackets to the PDU, remove the mounting buttons.

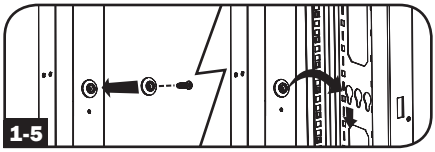
1-3 Attach the mounting brackets to the PDU with the included screws.

1-4 Attach the PDU to a vertical rail in your rack or rack enclosure. (Use the mounting hardware that came with your rack or rack enclosure to attach the mounting brackets to the rail.)

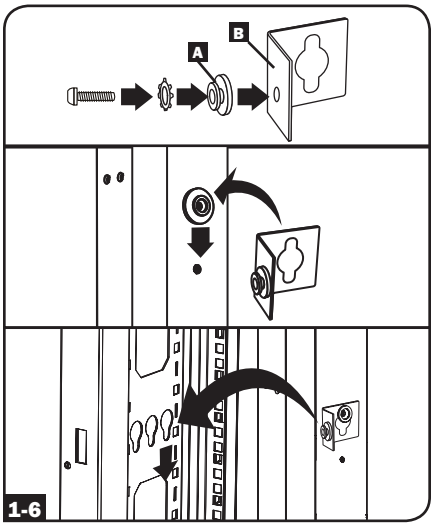


1-5 To reinstall the mounting buttons for toolless mounting, remove the mounting brackets then install the mounting buttons onto the PDU.

*Note: Be sure to insert the 2 buttons into either the upper hole at **each end** of the PDU or into the lower hole at **each end** of the PDU.*



1-6 To install the PDU with its outlets facing the rear of the rack, use the included PDUMVROTATEBRKT accessory. First, attach the mounting button **A** to the V-shaped bracket **B** using the included screw and washer. Then, use the button-mount slot to attach the bracket to the PDU and the mounting button to attach the PDU to the rack. The bracket effectively repositions the mounting brackets allowing for the PDU outlets to face the rear of the rack.



18-11-313-93338E.indb 3 1/24/2019 8:52:44 AM

Installation

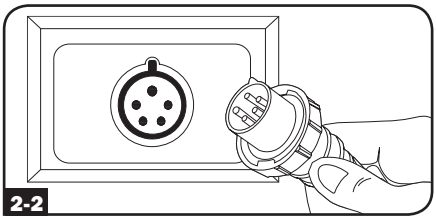
Connecting the PDU



2-1 The PDU3XMV6G32 is equipped with a 32A Red IEC 309 3P + N + E plug.

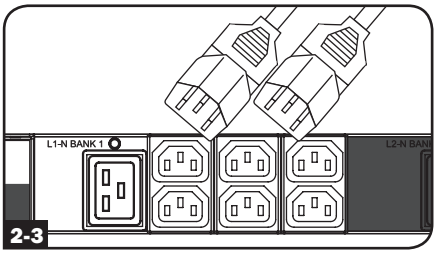
Model Name	Input Plug	Max Input Amps (Limited by Input Cord and Plug)	Input Voltage Range	Output Voltage Range	Breakers	Cord Length	Outlets
PDU3XMV6G32	32A Red IEC 309 3P + N + E	32A	360-415V	208-240V	6 x Single Pole, 20A Branch-Rated	6 ft. (1.8 m)	42 Total: 6 Banks of (1) C19 and (6) C13

2-2 Connect the input plug to your facility's compatible AC power source.



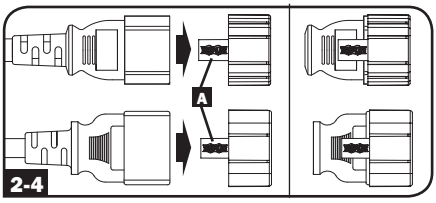
2-3 Connect your equipment's input plugs to the appropriate outlets on the PDU. The LED near each bank illuminates when the bank is ready to distribute live AC power.

Note: It is recommended that you do not connect a live load to the PDU. If the load you intend to connect has an ON/OFF switch, please turn the switch to OFF prior to connection.



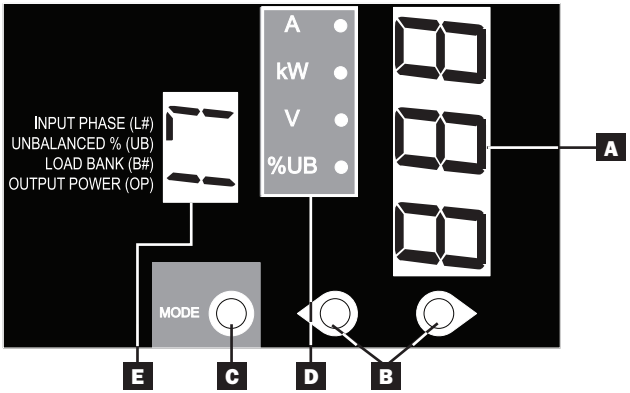
2-4 **Optional Cord Retention Procedure**

Use the included C14 and C20 plastic sleeves to secure plugs to receptacles. Attach the sleeve to the plug, making sure that the pull tabs **A** remain outside the plug and that the fit is secure. To unplug equipment properly, use the pull tabs to remove the plug and sleeve from the receptacle.



18-11-313-93338E.indb 4 1/24/2019 8:52:46 AM

Digital Display



A **3-Digit Display:** Shows measured or calculated values such as Amperage, Kilowatts, Voltage and Power Unbalance Percentage.

B **Arrow Buttons:** Scroll through indicated Input, Bank, Power, Load Balance and Display Brightness options using these buttons. A long press of the up or down arrow buttons allows the user to skip to the next sequential measurement category.

C **Mode Button:** When a menu option is selected using the Arrow Buttons, the Mode Button scrolls through the sub-options within each category. Sub-options are shown by the Indicator LEDs.

D **Indicator LEDs:** Lit LED indicates which value is being displayed on the 3-digit screen.

Amps (A): When selected, the load on the selected Input Phase (L#) or Load Bank (B#) is displayed in amps.

Wattage (kW): When selected, the load on the selected Load Bank (B#) or Total Output Power (OP) is displayed in kW.

Voltage (V): Input Phase (L#) or Load Bank (B#) voltage is displayed.

Unbalanced Load (%UB): When lit, the display shows the unbalanced load percentage deviance from the average measured value. A value that is zero or closest to zero is desirable.

E **2-Digit Display:** This display indicates which Input Phase (L#), Load Unbalance (UB), Load Bank (B#) or Output Power (OP) option is selected.

Button Response Definitions:

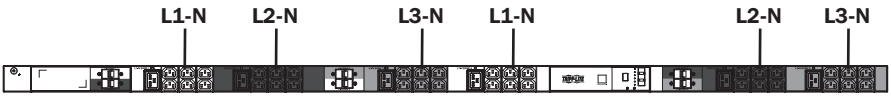
Switch	Action	Control Function
Up Pushbutton	Depress ½ sec	Sequentially, moves up one selection in the menu.
	Depress 3 sec	Advances up to the next measurement category.
Down Pushbutton	Depress ½ sec	Sequentially, moves down one selection in the menu.
	Depress 3 sec	Advances down to the next measurement category.
Mode Pushbutton	Depress ½ sec	Displays available options for a given measurement category.
	Depress 3 sec	Selects the chosen available option for a given configuration category.

18-11-313-93338E.indb 5 1/24/2019 8:52:46 AM

Digital Display

Load Bank Receptacle Location and Display References

PDU3XMV6G32



MODEL	SILKSCREEN LABEL DESCRIPTION	2-DIGIT DISPLAY REFERENCE
PDU3XMV6G32	L1-N (Bank 1)	B1
	L2-N (Bank 2)	B2
	L3-N (Bank 3)	B3
	L1-N (Bank 4)	B4
	L2-N (Bank 5)	B5
	L3-N (Bank 6)	B6

INPUT PHASE REFERENCE

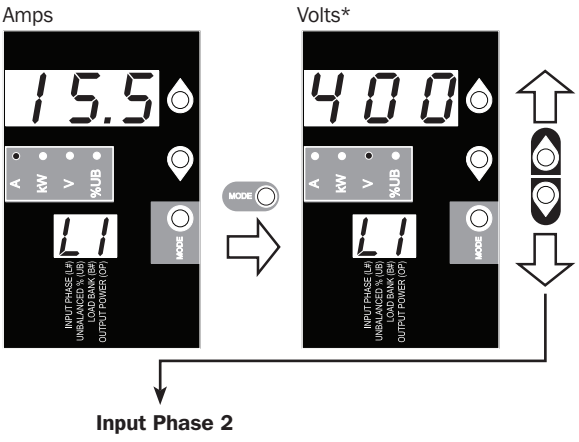
INPUT PHASE REPORTED	2-DIGIT DISPLAY REFERENCE
L1-N	L1
L2-N	L2
L3-N	L3

Using the Digital Display

Scrolling Through Input Phases and Options (Measurement Category)

Press Mode button to toggle between options and data within a menu. A momentary press of the arrow buttons switches between menus. A long press skips between measurement categories. The scrolling pattern of the display is outlined below.

Input Phase 1



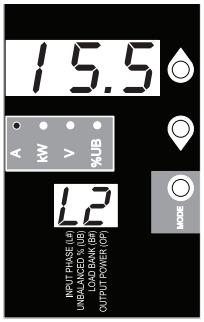
** Note: Voltages displayed are phase-to-phase voltages (i.e., L1 display will indicate L1-L2 voltage).*

18-11-313-93338E.indb 6 1/24/2019 8:52:46 AM

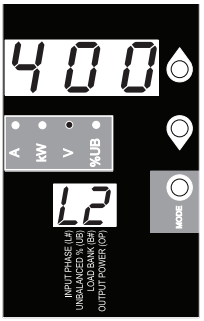
Using the Digital Display

Input Phase 2

Amps



Volts*

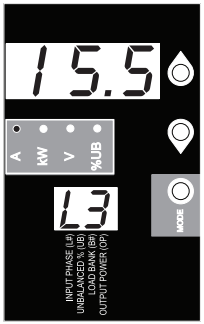




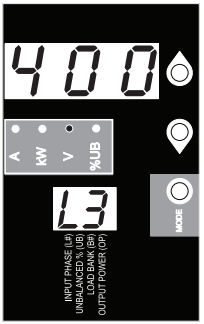


Input Phase 3

Amps



Volts*



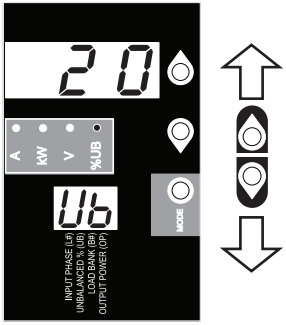




To Unbalanced Load Detect

Unbalanced Load Detect (Measurement Category)

Phase Imbalance %

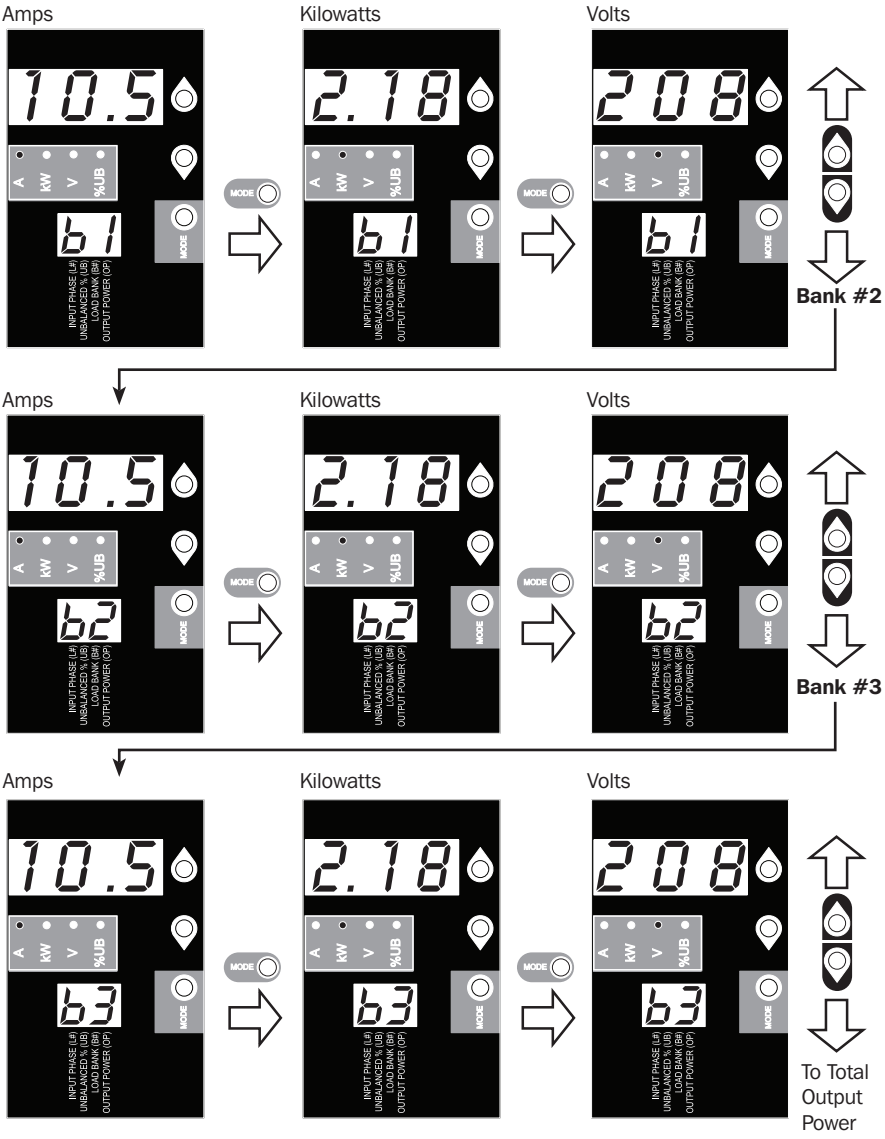


18-11-313-93338E.indb 7 1/24/2019 8:52:47 AM

Using the Digital Display

Scrolling Through Load Banks and Options (Measurement Category)

Scroll through the parameter display for each Load Bank using Mode and ↓ buttons.



Note: Continue for Load Banks 4-6.

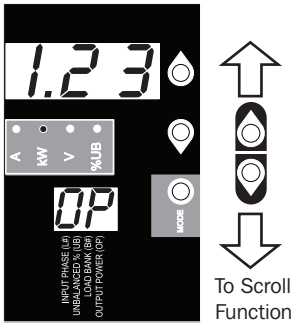
18-11-313-93338E.indb 8 1/24/2019 8:52:47 AM

Using the Digital Display

Press Mode button to toggle between options and data within a menu. A momentary press of the arrow buttons switches between menus. A long press skips between measurement categories. The scrolling pattern of the display is outlined below.

Total Output Power (Measurement Category)

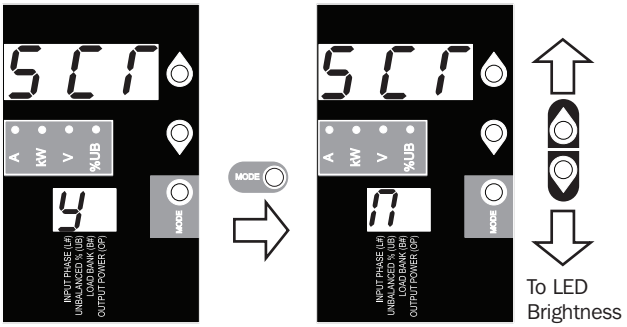
Kilowatts



To Scroll Function Options

Press Mode button to toggle between options and data within a menu. A momentary press of the arrow buttons switches between menus. A long press skips between measurement categories. The scrolling pattern of the display is outlined below.

Scroll Function Options (Configuration Category)



To LED Brightness

When enabled, the Auto Scroll function displays data for Input Phases, Load Unbalance and Load Banks in 4-second intervals. Y indicates the function is enabled; N indicates that it is disabled. Pressing any button interrupts the auto scroll function, allowing the user to navigate between menu options. If no button is pressed, there is a 10 second timeout.

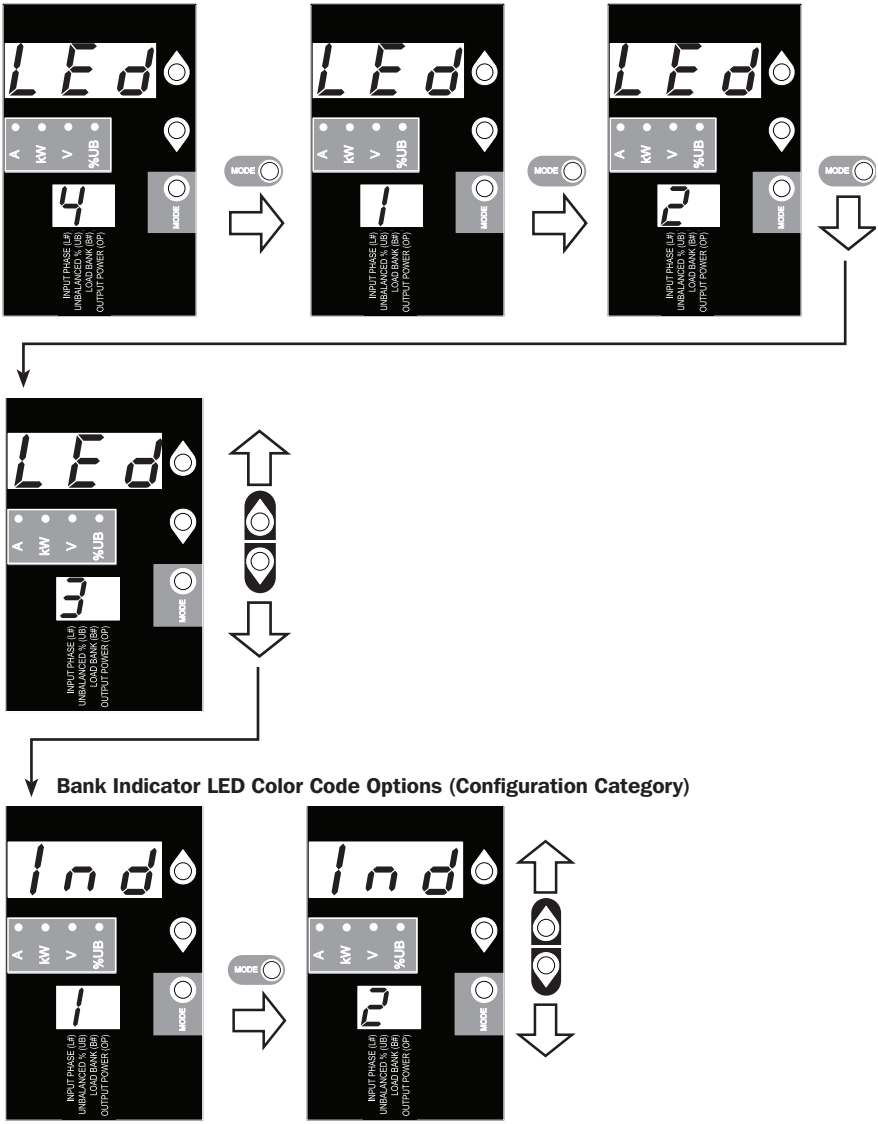
Note: Hold Mode button for 3 seconds to switch between options. The letter in the 2-digit display indicates the selected option.

18-11-313-93338E.indb 9 1/24/2019 8:52:48 AM

Using the Digital Display

LED Brightness and Color Scheme (Configuration Category)

Hold the Mode button for 3 seconds to scroll through each option. The number in the 2-digit display is defined as: 1=25%; 2=50%; 3=75%; 4=100%



Bank Indicator LED Color Code Options (Configuration Category)

Hold the Mode button for 3 seconds to switch between options.
The number in the 2-digit display indicates the selected scheme.
1=Standard, 2=Alternate

18-11-313-93338E.indb 10 1/24/2019 8:52:48 AM

Using the Digital Display

BANK INDICATOR LED DEFINITIONS:

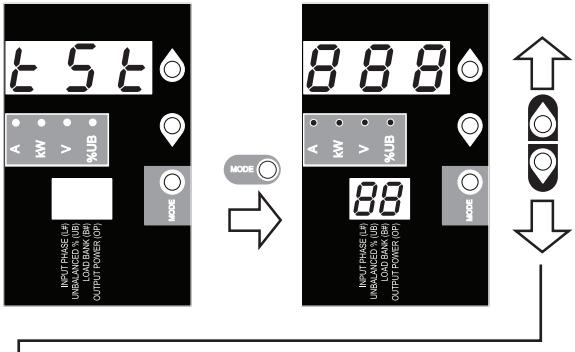
LED Configuration	LED Color	Bank Status	Description
Standard[1]	Off	Off	Bank power is absent
	Green	On	Circuit breaker is on – Bank power is present
	Yellow	On	Bank has exceeded 80% of its current rating – Bank power is present
	Red	Off	Bank is below the Low Voltage threshold – Bank is disabled
	Red Flashing	Off	Circuit breaker has tripped – Bank power is absent
Alternate	Off	Off	Bank power is absent
	Red	On	Circuit breaker is on – Bank power is present
	Red Flashing	On	Bank has exceeded 80% of its current rating – Bank power is present
	Green	Off	Bank is below the Low Voltage threshold – Bank is disabled
	Green Flashing	Off	Circuit breaker has tripped – Bank power is absent

[1] This is the default configuration.

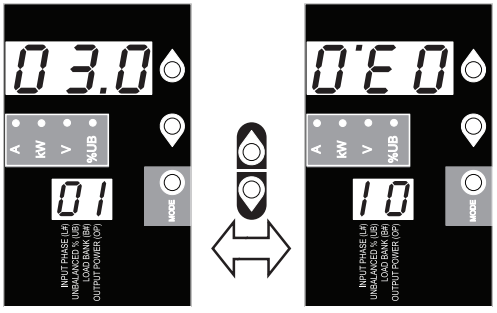
Display Options

LED Test

Hold the Mode button for 3 seconds to test the display. For 5 seconds, all LEDs and display segments will light green, while all Load Indicator LEDs will light yellow. Please visit www.tripplite.com/support for issues with display segment or Indicator LED functionality.



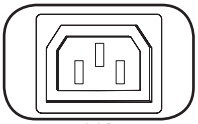
Rotating the Display



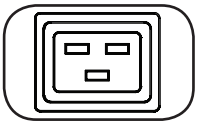
At any point, pressing both of the arrow buttons simultaneously and holding for 3 seconds rotates the 2-digit and 3-digit displays.

18-11-313-93338E.indb 11 1/24/2019 8:52:49 AM

Features

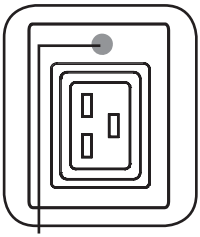


C13



C19

Outlets: During normal operation, the outlets distribute AC power to connected equipment.



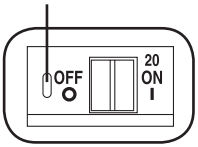
Bank Status LED

Bank Status LED: Once the unit is powered on, each Bank Status LED will illuminate when the associated bank is ready to distribute live AC power.

LED Color	Bank Status	Comments/Notes
Green	On	Normal operation.
Yellow	On	Bank's current has exceeded 80% of its current rating.
Red	Off	Bank's voltage is below the Low Voltage threshold.
Red Flashing	Off	Circuit breaker for this bank has tripped.
Off	Off	Bank is powered off.

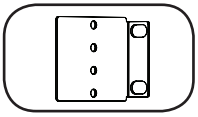
Note: Colors noted here reflect standard LED configuration. See chart on page 9 for full LED color definitions.

Push-to-Reset Guard

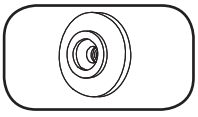


Circuit Breaker: Each Load Bank is protected by a circuit breaker. If the connected equipment load exceeds the Maximum Load Rating for those banks of the PDU, the circuit breaker will trip. Disconnect excess load and reset the breaker.

*Note: Each breaker comes equipped with a **push-to-reset guard** to prevent accidental breaker tripping. To turn off the breaker, insert a flathead screwdriver into the reset slot.*

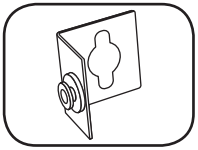


Mounting Brackets: Use these brackets as an alternate PDU mounting method.



Mounting Buttons: Come pre-installed on the back side of the PDU and are used for toolless mounting.

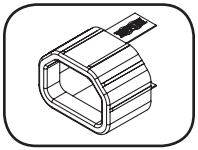
Note: Four additional mounting buttons are included for alternate rack styles.



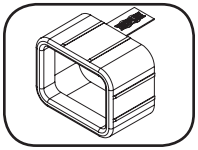
PDUMVROTATEBRKT Mounting Accessory: Use these V-shaped brackets to mount the PDU with its outlets facing the rear of the rack.

18-11-313-93338E.indb 12 1/24/2019 8:52:50 AM

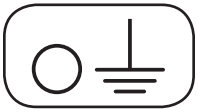
Features



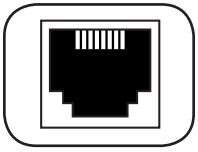
C14 Plug Sleeve: (Optional) Use the included C14 plastic sleeves to secure plugs to receptacles. Attach the sleeve to the plug making sure that the pull tabs remain outside the plug and that the fit is secure. To unplug equipment properly, use the pull tabs to remove the plug and sleeve from the receptacle.



C20 Plug Sleeve: (Optional) Use the included C20 plastic sleeves to secure plugs to receptacles. Attach the sleeve to the plug making sure that the pull tabs remain outside the plug and that the fit is secure. To unplug equipment properly, use the pull tabs to remove the plug and sleeve from the receptacle.



Ground Screw: Use this to connect any equipment that requires a chassis ground.



RJ-45 Configuration Port: For factory use only.

Service

Your Tripp Lite product is covered by the warranty described in this manual. A variety of Extended Warranty and On-Site Service Programs are also available from Tripp Lite. For more information on service, visit www.tripplite.com/support. Before returning your product for service, follow these steps:

1. Review the installation and operation procedures in this manual to ensure that the service problem does not originate from a misreading of the instructions.
2. If the problem continues, do not contact or return the product to the dealer. Instead, visit www.tripplite.com/support.
3. If the problem requires service, visit www.tripplite.com/support and click the Product Returns link. From here you can request a Returned Material Authorization (RMA) number, which is required for service. This simple on-line form will ask for your unit's model and serial numbers, along with other general purchaser information. The RMA number, along with shipping instructions will be emailed to you. Any damages (direct, indirect, special or consequential) to the product incurred during shipment to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center is not covered under warranty. Products shipped to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center must have transportation charges prepaid. Mark the RMA number on the outside of the package. If the product is within its warranty period, enclose a copy of your sales receipt. Return the product for service using an insured carrier to the address given to you when you request the RMA.

18-11-313-93338E.indb 13 1/24/2019 8:52:50 AM

Warranty and Product Registration

2- YEAR LIMITED WARRANTY

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 2 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Seller will pay return shipping charges. Visit www.tripplite.com/support before sending any equipment back for repair.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLECT. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

PRODUCT REGISTRATION

Visit www.tripplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

FCC Notice, Class A

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. The user must use shielded cables and connectors with this equipment. Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Tripp Lite could void the user's authority to operate this equipment.

Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

WEEE Compliance Information for Tripp Lite Customers and Recyclers (European Union)



Under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and implementing regulations, when customers buy new electrical and electronic equipment from Tripp Lite they are entitled to:

- Send old equipment for recycling on a one-for-one, like-for-like basis (this varies depending on the country)
- Send the new equipment back for recycling when this ultimately becomes waste

The policy of Tripp Lite is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

TRIPP·LITE

OVER 95 YEARS Manufacturing Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

18-11-313-93338E.indb 14 1/24/2019 8:52:50 AM

Manual del propietario

Unidad de Distribución de Energía Trifásica con Medidor Digital de 0U
(Mediciones de Fase y Banco)

PDU3XMV6G32
(Número de Serie: AG-00BD)

Instrucciones Importantes de Seguridad	**16**	**Servicio**	**27**
Instalación	**17**	**Garantía**	**28**
Pantalla Digital	**19**	**English**	**1**
Usando la Pantalla Digital	**20**	**Français**	**29**
Características	**26**	**Русский**	**43**

TRIPP·LITE

Excelencia en Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2019 Todos los derechos reservados.

18-11-313-93338E.indb 15 1/24/2019 8:52:50 AM

Instrucciones Importantes de Seguridad

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de este producto. La omisión en la observancia de estas instrucciones y advertencias puede afectar la garantía del producto.

- El PDU proporciona la conveniencia de múltiples tomacorrientes, pero NO proporciona protección contra sobretensión o ruido en la línea para los equipos conectados.
- El PDU está diseñada solo para uso en interiores en un entorno controlado lejos de humedad excesiva, temperaturas extremas, contaminantes conductivos, polvo o luz del sol directa.
- Mantiene la temperatura ambiente interior entre 32°F y 122°F (0°C y 50°C).
- El PDU debe ser instalado solamente por un técnico calificado.
- No intente instalar el PDU en una superficie inestable o no segura.
- Instale de acuerdo con los estándares del Código Eléctrico Nacional (NEC). Asegúrese de usar para la instalación la protección adecuada contra sobrecorriente, de acuerdo con la especificación de la clavija o del equipo.
- Conecte el PDU a un tomacorriente que esté de acuerdo a los códigos locales de construcción y que esté correctamente protegido contra corrientes excesivas, cortocircuitos y fallas de conexión a tierra.
- Los tomacorrientes eléctricos que suministran energía al equipo deben instalarse próximos al equipo y ser fácilmente accesibles.
- No conecte El PDU a un toma corriente que no esté a tierra o cables de extensión o adaptadores que eliminen la conexión a tierra.
- Asegúrese de proporcionar un dispositivo local de desconexión, que sea fácilmente accesible, en cualquier modelo que esté instalado permanentemente sin una clavija.
- Nunca intente instalar equipos eléctricos durante una tormenta eléctrica.
- El equipo individual conectado al PDU no debe consumir más corriente que la de la especificación de cada tomacorriente individual del PDU.
- La carga total conectada al PDU no debe exceder la capacidad de carga máxima del PDU.
- No intente modificar el PDU, las clavijas de entrada o los cables de alimentación.
- No perfore ni intente abrir ninguna parte del gabinete del PDU. No tiene partes a las que el usuario pueda dar servicio.
- No intente usar el PDU si se daña cualquier parte.
- El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente hacer suponer que causará fallas en el equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad, no está recomendado. No use este equipo en la presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxigeno u óxido nitroso.

18-11-313-93338E.indb 16 1/24/2019 8:52:50 AM

Instalación

Instalación del PDU

Nota: Las ilustraciones pueden diferir un poco de su modelo de PDU. Sin importar la configuración, el usuario debe determinar la adecuación de los accesorios y procedimientos antes de la instalación. El PDU y accesorios incluidos están diseñados para tipos comunes de racks y gabinetes y pueden no ser apropiados para todas las aplicaciones. Las configuraciones exactas de instalación pueden variar. Se incluyen los tornillos para instalar los soportes de instalación al PDU. Use sólo los tornillos suministrados por el fabricante o su equivalente exacto.

Nota: El PDU tiene botones de instalación preinstalados para instalación sin herramientas.

1-1 Para montar el PDU utilizando los botones pre-instaladas de montaje, coloque el PDU como se desee en el rack, alinear los botones con las ranuras de montaje en rack, y deslice la PDU en su posición.

1-2 Para fijar los soportes de instalación al PDU, retire los botones de instalación.

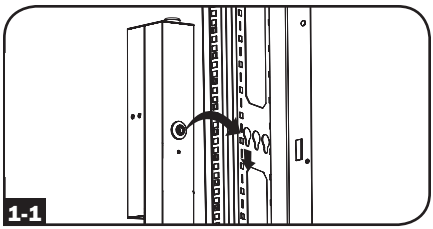
1-3 Fije los soportes de instalación al PDU con los tornillos incluidos.

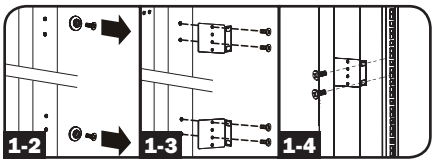
1-4 Acople el PDU a un riel vertical en su rack o gabinete. (Use los accesorios de instalación que vienen con su rack o gabinete para acoplar los soportes de instalación al riel).

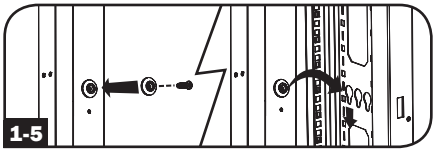
1-5 Para reinstalar los botones de instalación para instalación sin herramienta, retírelos soportes de instalación y entonces instale los botones de instalación en el PDU.

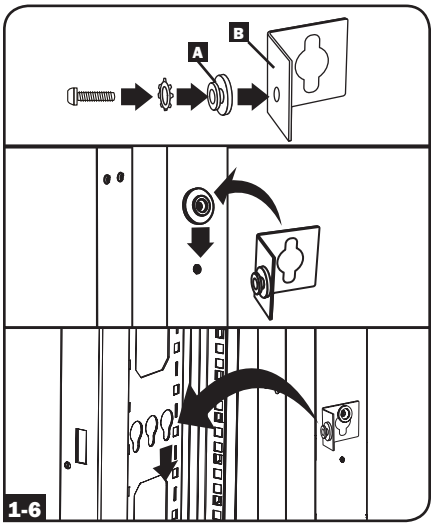
*Nota: Cerciórese de insertar los dos botones en en cualquier orificio superior en **cada extremo** del PDU o en el orificio inferior en **cada extremo** del PDU.*

1-6 Para instalar el PDU con los tomacorrientes viendo hacia la parte posterior del rack, use el accesorio PDUMVROTATEBRKT incluido. Primero, acople el botón de instalación **A** al soporte con perfil en V **B** usando el tornillo y arandela incluidos. Después, use la ranura para instalación por botón para acoplar el soporte al PDU y el botón de instalación para acoplar el PDU al rack. El soporte reposiciona efectivamente los soportes de instalación para que los tomacorrientes del PDU apunten a la parte posterior del rack.









18-11-313-93338E.indb 17 1/24/2019 8:52:51 AM

Instalación

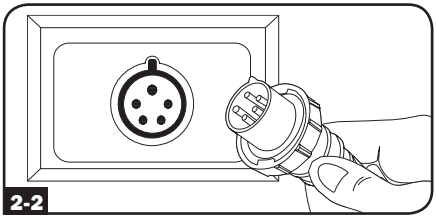
Conexión del PDU



2-1 El PDU3XMV6G32 está equipado con una clavija IEC 309 de 3P + N + T, Roja de 32A.

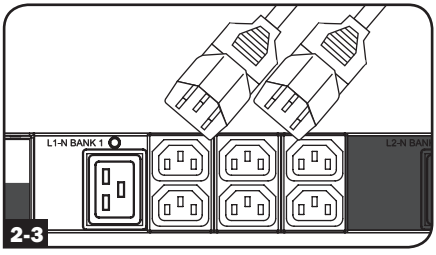
Nombre del Modelo	Clavija de Entrada	Amperes Máximos de Entrada (Limitado por el Cable y Clavija de Entrada)	Rango de Voltaje de Entrada	Rango de Voltaje de Salida	Breakers	Longitud del Cable	Tomacorrientes
PDU3XMV6G32	IEC 309 de 3P + N + T, Roja de 32A	32A	360-415V	208-240V	6 x Solo Polo, Especificación por Banco 20A	1.8 m (6 pies)	42 Total: 6 Bancos de (1) C19 y (6) C13

2-2 Conecte la clavija de entrada a la fuente de alimentación de CA de su instalación.



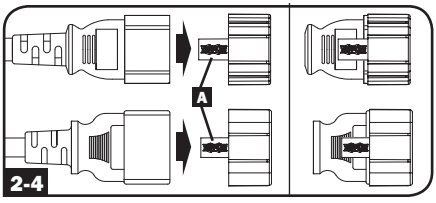
2-3 Conecte las clavijas de entrada de sus equipos a los tomacorrientes apropiados en el PDU. El LED próximo a cada tomacorriente se ilumina cuando el tomacorriente está listo para distribuir energía de CA.

Nota: Se recomienda no conectar una carga viva al PDU. Si la carga que pretende conectar tiene un interruptor de encendido/ apagado, coloque por favor el interruptor en apagado antes de la conexión.



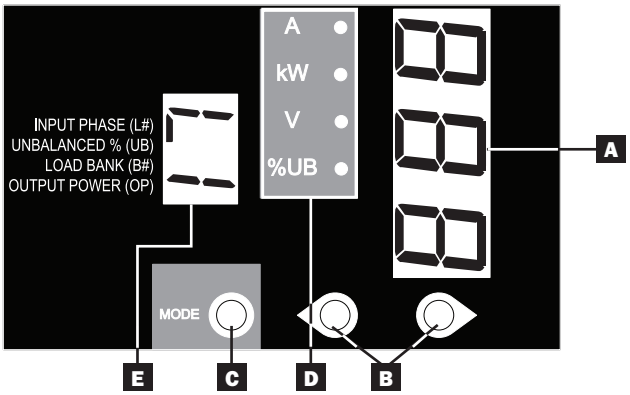
2-4 **Procedimientos Opcionales para Sujeción del Cable**

Use los manguitos plásticos C14 y C20 para asegurar las clavijas a los tomacorrientes. Instale el manguito a la clavija, garantizando que las pestañas **A** permanezcan fuera de la clavija y que el ajuste sea firme. Para desenchufar correctamente el equipo, use las pestañas para retirar del tomacorriente la clavija y el manguito.



18-11-313-93338E.indb 18 1/24/2019 8:52:52 AM

Pantalla Digital



A **Pantalla de 3 Dígitos:** Muestra los valores medidos o calculados como Amperaje, Kilowatts, Voltaje y Porcentaje de Desbalanceo de Potencia.

B **Botones de Flecha:** Usando estos botones, se desplaza a través de las opciones indicadas de Salida, Entrada, Banco, Potencia, Balance de Carga, Sensor Brillo de Pantalla. Una presión prolongada de los botones de flecha arriba o abajo permite al usuario saltar a la siguiente categoría de medición secuencial.

C **Botón de Modo:** Cuando se selecciona una opción de menú usando los Botones de Flecha, el Botón de Modo se desplaza a través de las opciones secundarias dentro de cada categoría. Las opciones secundarias se muestran mediante los LEDs indicadores.

D **LEDs Indicadores:** El LED encendido indica qué valor se está mostrando en la pantalla de 3 dígitos.

Amperes (A): Cuando se selecciona, la carga en la fase de entrada (L#) seleccionada o Banco de Carga (B#) se muestra en Amperes.

Potencia (kW): Cuando se selecciona, la carga en el Banco de Carga (B#) seleccionada o Salio Potencia Total de Salida (OP) se muestra en kW.

Voltaje (V): Se muestra el voltaje en la Fase de Entrada (L#) o Banco de Carga (B#).

Desbalanceo de Carga (%UB): Al encender, la pantalla muestra la desviación del porcentaje de desbalanceo de carga contra el valor medido promedio. Un valor que es cero o tan cercano a cero como es deseable.

E **Pantalla de 2 Dígitos:** Esta pantalla indica que opción de Fase de Entrada (L#), Desbalanceo de Carga (UB), Banco de Carga (B#) o energía de salida (OP) está seleccionada.

Definiciones de Respuesta de Botón:

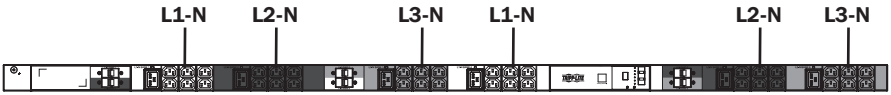
Interruptor	Acción	Función de Control
Botón de Presión Hacia Arriba	Oprimir ½ segundo	Mueve secuencialmente hacia arriba una selección en el menú.
	Oprimir 3 segundos	Avanza hacia arriba a la siguiente categoría de medición.
Botón de Presión Hacia Abajo	Oprimir ½ segundo	Mueve secuencialmente hacia abajo una selección en el menú.
	Oprimir 3 segundos	Avanza hacia abajo a la siguiente categoría de medición.
Botón de Presión de Modo	Oprimir ½ segundo	Muestra las opciones disponibles para una categoría de medición dada.
	Oprimir 3 segundos	Selecciona la opción disponible elegida para una categoría de configuración dada.

18-11-313-93338E.indb 19 1/24/2019 8:52:52 AM

Pantalla Digital

Ubicación del Receptáculo del Banco de Carga y Referencias de Pantalla

PDU3XMV6G32



MODELO	DESCRIPCIÓN DE ETIQUETA DE SERIGRAFÍA	REFERENCIA DE PANTALLA DE 2 DÍGITOS
PDU3XMV6G32	L1-N (Banco 1)	B1
	L2-N (Banco 2)	B2
	L3-N (Banco 3)	B3
	L1-N (Banco 4)	B4
	L2-N (Banco 5)	B5
	L3-N (Banco 6)	B6

REFERENCIA DE FASE DE ALIMENTACIÓN

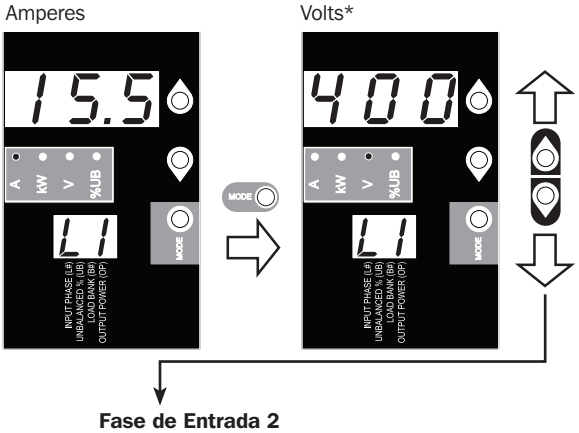
FASE DE ALIMENTACIÓN REPORTADA	REFERENCIA DE PANTALLA DE 2 DÍGITOS
L1-N	L1
L2-N	L2
L3-N	L3

Usando la Pantalla Digital

Desplazándose a Través de Fases y Opciones de Entrada (Categoría de Medición)

Oprima el botón de modo (Mode) para cambiar entre opciones y datos dentro de un menú. Una presión momentánea de los botones de flecha cambia entre menús. Una presión prolongada salta entre categorías de mediciones. El patrón de desplazamiento en la pantalla se detalla a continuación.

Fase de Entrada 1



** Nota: Los voltajes mostrados son voltajes de fase a fase (i.e., la pantalla L1 indicará voltaje entre L1-L2).*

18-11-313-93338E.indb 20 1/24/2019 8:52:52 AM

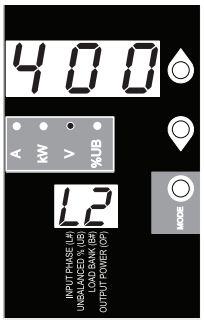
Usando la Pantalla Digital

Fase de Entrada 2

Amperes



Volts*

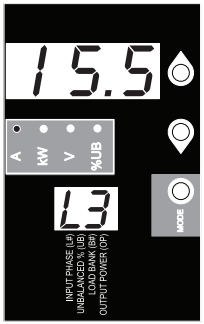




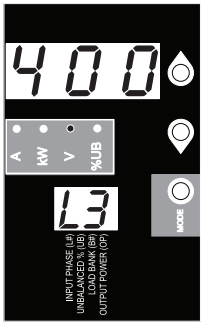


Fase de Entrada 3

Amperes



Volts*



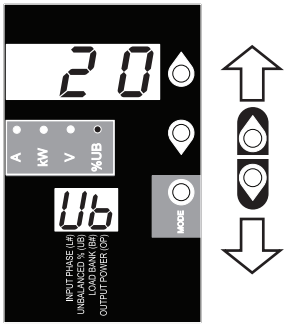




Para Detectar Carga

Detección de Carga Desbalanceada (Categoría de Medición)

% de Desbalanceo de Fase

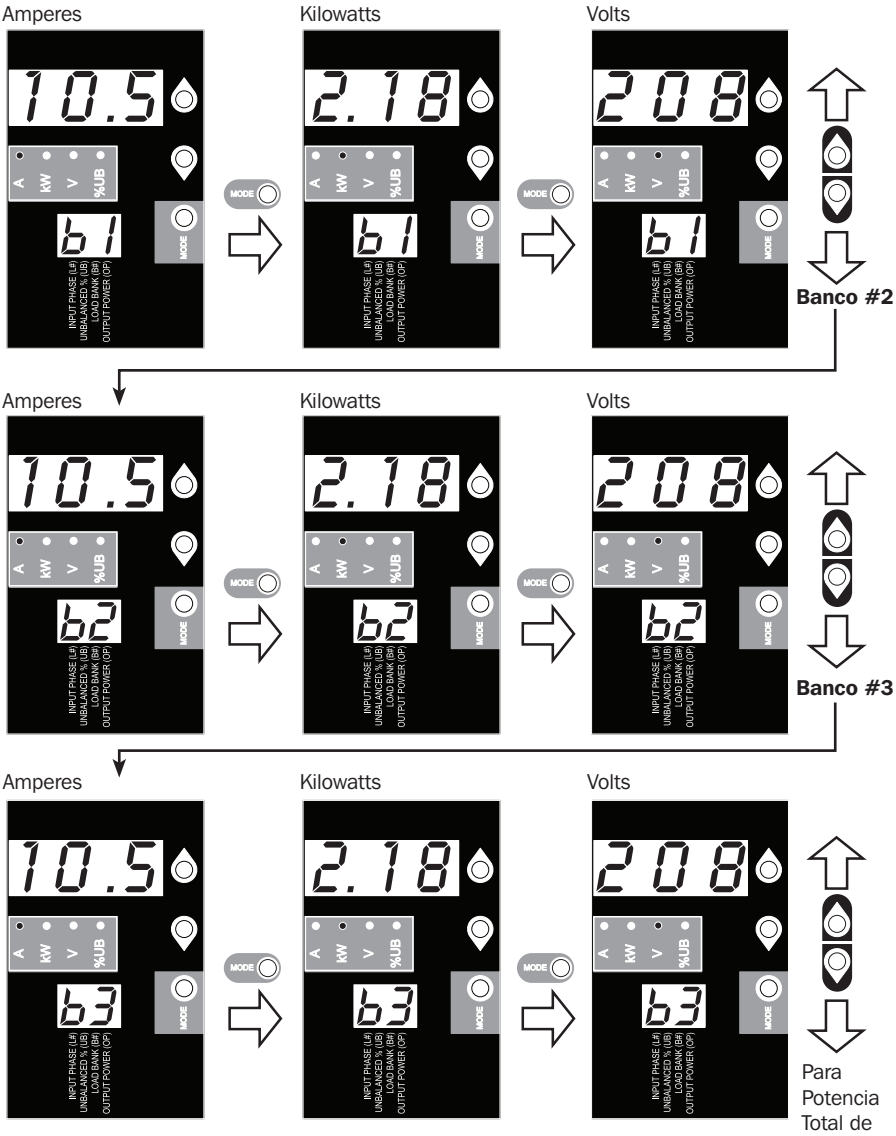


18-11-313-93338E.indb 21 1/24/2019 8:52:52 AM

Usando la Pantalla Digital

Desplazándose a Través de Bancos de Carga y Opciones (Categoría de Medición)

Desplácese por la pantalla de parámetros para cada Banco de Carga usando los botones do modo (Mode) y ↓.



Nota: Continue para Bancos de Carga 4-6.

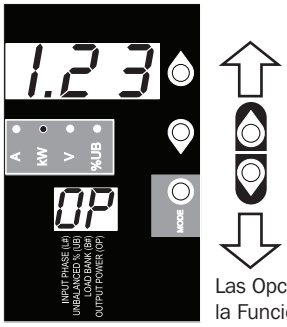
18-11-313-93338E.indb 22 1/24/2019 8:52:52 AM

Usando la Pantalla Digital

Oprima el botón de modo (Mode) para cambiar entre opciones y datos dentro de un menú. Una presión momentánea de los botones de flecha cambia entre menús. Una presión prolongada salta entre categorías de mediciones. El patrón de desplazamiento en la pantalla se detalla a continuación.

Potencia Total de Salida (Categoría de Medición)

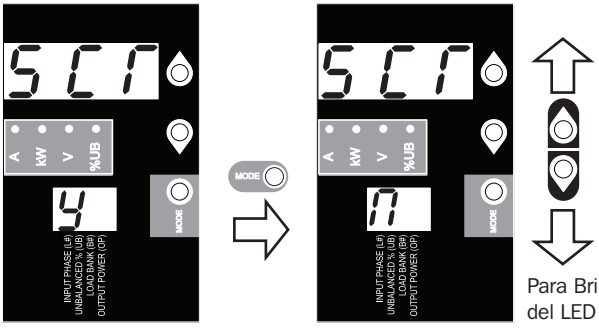
Kilowatts



Las Opciones de la Función de Cambio de Menú

Oprima el botón de modo (Mode) para cambiar entre opciones y datos dentro de un menú. Una presión momentánea de los botones de flecha cambia entre menús. Una presión prolongada salta entre categorías de mediciones. El patrón de desplazamiento en la pantalla se detalla a continuación.

Cambio Secuencial de Opciones de Función (Categoría de Configuración)



Para Brillo del LED

Cuando está activada, la función de Desplazamiento Automático muestra datos para Fases de Entrada Desbalanceo de Bancos de Carga en intervalos de 4 segundos. Y indica que la función está activada; N indica que está desactivada. Oprimir cualquier botón interrumpe la función de Desplazamiento Automático, permitiendo a usuario navegar entre las opciones de menú. Si no se oprime botón alguno, hay un tiempo de vencimiento de 10 segundos.

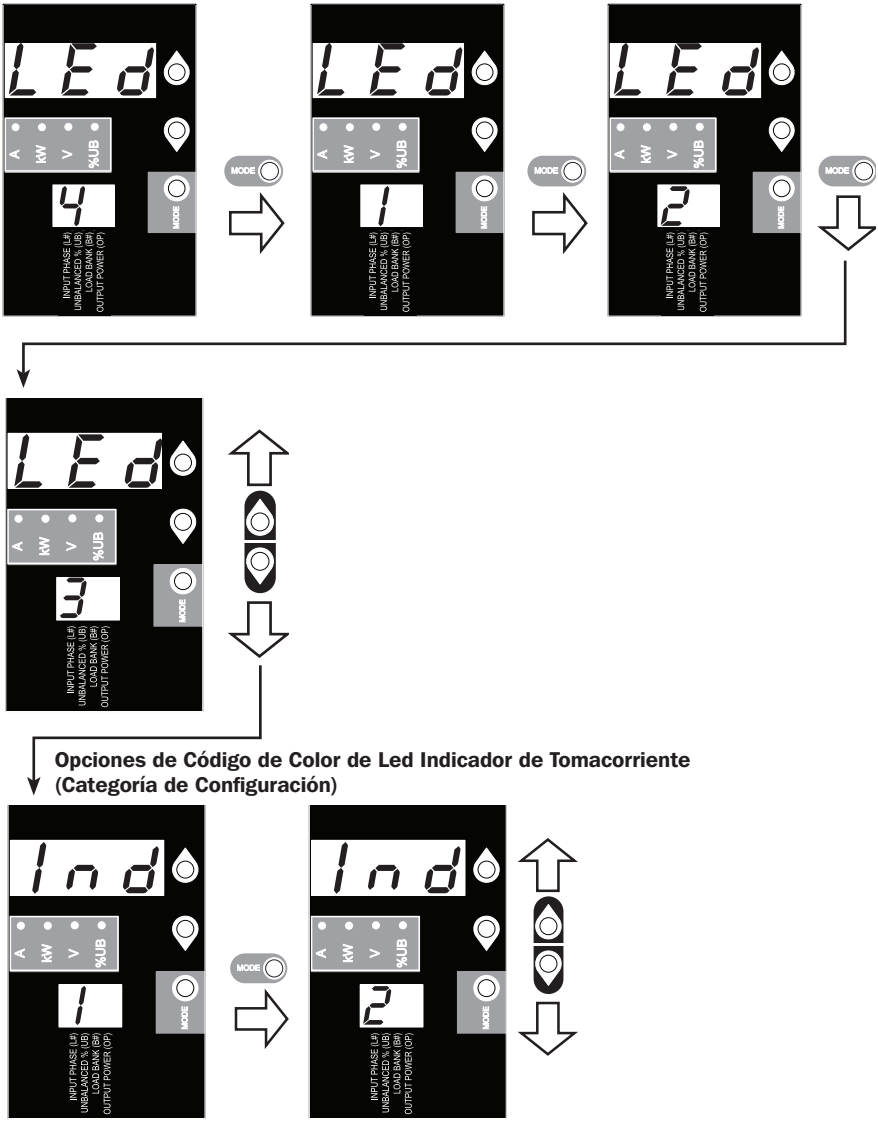
Nota: Sujete el botón de modo (Mode) por 3 segundos para cambiar entre opciones. La letra en la pantalla digital de de 2 dígitos indica la opción seleccionada.

18-11-313-93338E.indb 23 1/24/2019 8:52:53 AM

Usando la Pantalla Digital

Esquema de Brillo y Color del LED (Categoría de Configuración)

Sostenga por 3 segundos el botón de modo (Mode) para desplazarse a través de cada opción. El número en la pantalla de 2 dígitos está definido como: 1=25%; 2=50%; 3=75%; 4=100%



Opciones de Código de Color de Led Indicador de Tomacorriente (Categoría de Configuración)

Sostenga el botón de modo (Mode) por 3 segundos para cambiar entre opciones. El número en la pantalla de 2 dígitos indica el esquema seleccionado. 1=Estándar, 2=Alterno

18-11-313-93338E.indb 24 1/24/2019 8:52:53 AM

Usando la Pantalla Digital

DEFINICIONES DE LED INDICADOR DE BANCO:

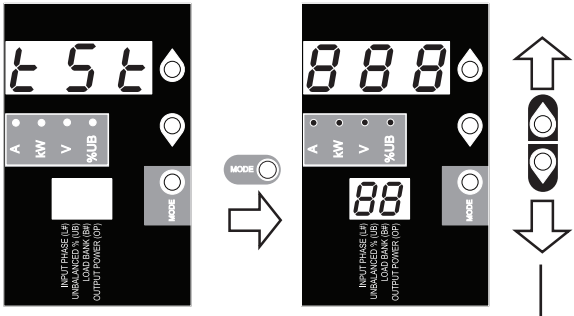
Configuración de LED	Color de LED	Estado de Banco	Descripción
Estándar[1]	Apagado	Apagado	La energía del banco está faltante
	Verde	Encendido	El breaker está encendido – La energía del banco está presente
	Amarillo	Encendido	El banco ha excedido el 80% de la especificación de la corriente – La energía del banco está presente
	Rojo	Apagado	El banco es inferior al umbral de Voltaje Bajo – El banco está desactivado
	Destellando en Rojo	Apagado	El breaker se ha disparado – La energía del banco está ausente
Alternar	Apagado	Apagado	La energía del banco está faltante
	Rojo	Encendido	El breaker está encendido – La energía del banco está presente
	Destellando en Rojo	Encendido	El banco ha excedido el 80% de la especificación de la corriente– La energía del banco está presente
	Verde	Apagado	El banco es inferior al umbral de Voltaje Bajo – El banco está desactivado
	Verde Destellando	Apagado	El breaker se ha disparado – La energía del banco está ausente

[1] Esta es la configuración predeterminada.

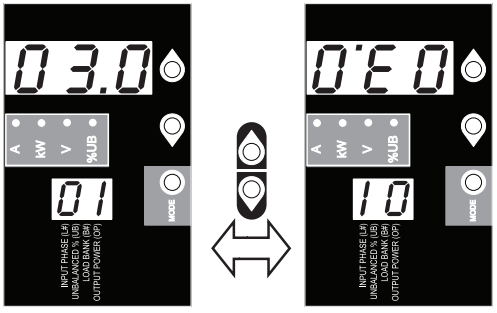
Opciones de Pantalla

Prueba de los LEDs

Para probar la pantalla, sostenga por 3 segundos el botón de modo (Mode). Por 5 segundos, todos los LEDs y segmentos de la pantalla se encenderán en verde, mientras todos los LEDs del indicador de carga se encenderán en amarillo. Para asuntos con la funcionalidad de los segmentos de pantalla o los indicadores LED, visite por favor www.tripplite.com/support.



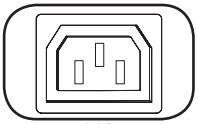
Girado de la Pantalla



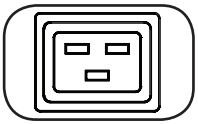
En cualquier punto, oprimir y sostener por 3 segundos simultáneamente ambos botones de flecha gira las pantallas de 2 dígitos y 3 dígitos.

18-11-313-93338E.indb 25 1/24/2019 8:52:53 AM

Características

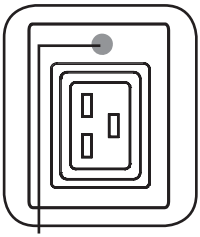


C13



C19

Tomacorrientes: Durante la operación normal, los tomacorrientes distribuyen energía de CA al equipo conectado.



LED de Estado de Banco

LED de Estado de Banco: Una vez energizada la unidad, se encenderá cada LED de Estado de Banco cuando el banco asociado esté listo para distribuir energía activa de CA.

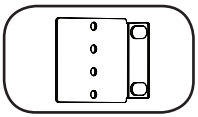
Color de LED	Estado de Banco	Comentarioss/Notas
Verde	Encendido	Operación normal.
Amarillo	Encendido	La corriente del banco ha excedido 80% de su especificación de corriente.
Rojo	Apagado	El voltaje del banco es inferior al umbral del Voltaje Bajo.
Destellando en Rojo	Apagado	El breaker para este banco se ha disparado.
Apagado	Apagado	El banco está apagado.

Nota: Los colores aquí anotados reflejan la configuración estándar del LED. Para las definiciones completas de color de LED, consulte la página 22.

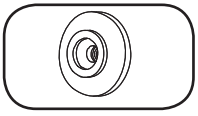


Breaker (Modelos Selectos): Cada Banco de Carga está protegido por un breaker. Si la carga del equipo conectado excede la Especificación Máxima de Carga para esos bancos del PDU, el breaker se disparará. Desconecte la carga excesiva y restablezca el breaker.

*Nota: Para evitar un disparo accidental, cada breaker viene equipado con una **guarda de oprima para reestablecer**. Para apagar el breaker, inserte un desatornillador plano en la ranura de reestablecer.*

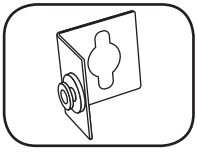


Soportes de Instalación: Use estos soportes para instalar el PDU.



Botones de Instalación: Vienen instalados en el lado posterior del PDU y se usan para instalación sin herramienta.

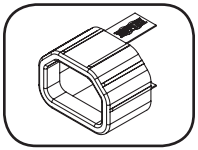
Nota: Se incluyen cuatro Botones de Instalación adicionales para estilos alternos de rack.



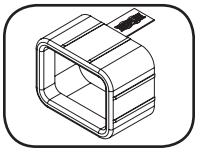
Accesorio de Instalación PDUMVROTATEBRKT: Use estos soportes con perfil en V para instalar el PDU con sus tomacorrientes viendo a la parte posterior del rack.

18-11-313-93338E.indb 26 1/24/2019 8:52:54 AM

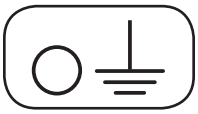
Características



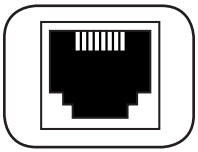
Manguito de Clavija C14: (Opcional) Use los manguitos plásticos C14 incluidos para asegurar las clavijas a los tomacorrientes. Acople el manguito a la clavija asegurándose que las pestañas de tiro permanezcan fuera de la clavija y que la sujeción sea segura. Para desenchufar correctamente el equipo, use las pestañas de tiro para retirar la clavija y el manguito del tomacorriente.



Manguito de Clavija C20: (Opcional) Use los manguitos plásticos C20 incluidos para asegurar las clavijas a los tomacorrientes. Acople el manguito a la clavija asegurándose que las pestañas de tiro permanezcan fuera de la clavija y que la sujeción sea segura. Para desenchufar correctamente el equipo, use las pestañas de tiro para retirar la clavija y el manguito del tomacorriente.



Tornillo de Conexión a Tierra: Úselo para conectar cualquier equipo que requiera una conexión de tierra a chasís.



Puerto de Configuración RJ-45: Únicamente para uso en fábrica.

Servicio

Su producto Tripp Lite está cubierto por la garantía descrita en este manual. Tripp Lite también pone a su disposición una variedad de Garantías extendidas y Programas de servicio técnico en el sitio. Si desea más información sobre el servicio técnico, visite www.tripplite.com/support. Antes de devolver su producto para servicio técnico, siga estos pasos:

1. Revise la instalación y los procedimientos de operación que se encuentran en este manual para asegurarse de que el problema de servicio no se debe a una mala lectura de las instrucciones.
2. Si el problema persiste, no se comunique ni devuelva el producto al mayorista. En cambio, visite www.tripplite.com/support.
3. Si el problema exige servicio técnico, visite www.tripplite.com/support y haga clic en el enlace Devoluciones de productos. Desde aquí puede solicitar un número de Autorización de Material Devuelto (RMA), que se necesita para el servicio técnico. En este sencillo formulario en línea se le solicitarán los números de serie y modelo de la unidad, junto con otra información general del comprador. El número RMA y las instrucciones para el envío se le enviarán por correo electrónico. La presente garantía no cubre ningún daño (directo, indirecto, especial o consecuencial) del producto que ocurra durante el envío a Tripp Lite o a un centro de servicio técnico de Tripp Lite autorizado. Los productos enviados a Tripp Lite o a un centro de servicio técnico de Tripp Lite autorizado deben tener prepagos los cargos de transporte. Escriba el número RMA en el exterior del embalaje. Si el producto se encuentra dentro del período de garantía, adjunte una copia de su recibo de venta. Envíe el producto para servicio técnico mediante un transportador asegurado a la dirección que se le proporcionó cuando solicitó el número RMA.

18-11-313-93338E.indb 27 1/24/2019 8:52:54 AM

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

El vendedor garantiza que este producto no tiene defectos originales de materiales ni de mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha original de compra, si se utiliza de acuerdo con todas las instrucciones correspondientes. En caso de demostrarse dentro de ese período que el producto tiene defectos de materiales o de mano de obra, el vendedor lo reparará o reemplazará a su exclusiva discreción. El servicio técnico bajo esta garantía solo puede ser obtenido si usted entrega o envía el producto (con todos los cargos de envío o entrega prepagos) a: Tripp Lite; 1111 W. 35th Street; Chicago IL 60609; EE. UU. El vendedor abonará los cargos de envío de devolución. Visite www.tripplite.com/support antes de enviar cualquier equipo para reparación.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL DESGASTE NORMAL NI LOS DAÑOS CAUSADOS POR ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA EXPRESA QUE NO SEA LA ESTABLECIDA EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHIBAN LAS LEYES APLICABLES, LA DURACIÓN DE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD, SE LIMITA AL PERÍODO DE GARANTÍA ANTES MENCIONADO Y ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS. (Algunos Estados no permiten las limitaciones a la duración de una garantía implícita y algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas pueden no corresponder en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: Antes de usar este dispositivo, cada usuario debe ocuparse de determinar si es apto, adecuado o seguro para el uso que pretende darle. Dado que las aplicaciones individuales están sujetas a diversas variaciones, el fabricante no representa ni garantiza la idoneidad o condición de estos dispositivos para cualquier aplicación específica.

Cumplimiento de las normas de los números de identificación

Para fines de identificación y certificación del cumplimiento de las normas, su producto Tripp Lite tiene asignado un número de serie único. Puede encontrar el número de serie en la etiqueta de la placa de identificación del producto, junto con los símbolos de aprobación e información requeridos. Al solicitar información sobre el cumplimiento de las normas para este producto, siempre mencione el número de serie. El número de serie no debe ser confundido con el nombre de identificación ni con el número de modelo del producto.

Información de sobre Cumplimiento de la WEEE para Clientes de Tripp Lite y Recicladores (Unión Europea)



Según la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y sus reglamentos, cuando los clientes compran nuevos equipos eléctricos y electrónicos a Tripp Lite, tienen derecho a:

- Enviar equipos antiguos para reciclaje según una base de uno por uno, entre productos similares (esto varía dependiendo del país)
- Enviar el equipo nuevo de vuelta para reciclaje cuando este se convierta finalmente en desecho

Tripp Lite tiene una política de mejoramiento continuo. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

TRIPP·LITE

MÁS DE 95 AÑOS
Excelencia en Manufactura.

18-11-313-93338E.indb 28 1/24/2019 8:52:54 AM

Manuel de l'utilisateur

Unités de distribution de l'énergie 0U triphasées munies d'instruments de mesure

(Mesures des phases et des bancs)

PDU3XMV6G32

(Número de Série : AG-00BD)

Consignes de sécurité importantes	**30**	**Entretien**	**41**
Installation	**31**	**Garantie**	**42**
Affichage numérique	**33**	**English**	**1**
Utiliser l'affichage numérique	**34**	**Español**	**15**
Caractéristiques	**40**	**Русский**	**43**

TRIPP·LITE

95 PLUS DE ANS D'excellence Industrielle.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2019 Tripp Lite. Tous droits réservés.

18-11-313-93338E.indb 29 1/24/2019 8:52:54 AM

Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce manuel contient des instructions et des avertissements qui devraient être respectés pendant l'installation, l'utilisation et l'entreposage de ce produit. Le non-respect de ces instructions et de ces avertissements pourrait affecter la garantie du produit.

- La PDU fournit des prises multiples pratiques, mais elle ne FOURNIT PAS de protection contre les surtensions ou les bruits de ligne pour l'équipement connecté.
- La PDU est conçue pour être utilisée à l'intérieur uniquement, dans un environnement contrôlé, à l'écart de l'excès d'humidité, des températures extrêmes, des contaminants conducteurs, de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Maintenir la température intérieure ambiante entre 0 °C et 50 °C (32 °F et 122 °F).
- La PDU doit être installée par un technicien qualifié seulement.
- Ne pas tenter de monter la PDU sur une surface précaire ou instable.
- Installer conformément aux normes du Code national de l'électricité. S'assurer d'utiliser la bonne protection contre les surintensités pour l'installation, conformément aux valeurs nominales de la fiche et de l'équipement.
- Branchez la PDU à une prise de courant à une prise de courant qui est conforme aux codes de bâtiment locaux et qui est dûment protégée contre les courants excessifs, les courts-circuits et les défauts à la terre.
- Les prises électriques qui alimentent l'équipement doivent être installées à proximité de l'équipement et être facilement accessibles.
- Ne pas connecter la PDU dans une prise non mise à la masse ou des rallonges électriques ou des adaptateurs qui éliminent la connexion à la masse.
- S'assurer de fournir un dispositif de déconnexion local pour tous les modèles qui sont installés en permanence sans fiche facilement accessible.
- Ne jamais essayer d'installer un équipement électrique pendant un orage.
- L'équipement individuel connecté à la PDU ne doit pas excéder la charge nominale des prises individuelles de la PDU.
- La charge totale connectée à la PDU ne doit pas excéder la charge nominale maximum pour la PDU.
- Ne pas tenter de modifier la PDU, y compris les fiches d'entrée et les câbles d'alimentation.
- Ne pas percer ou tenter d'ouvrir une quelconque partie du boîtier de la PDU. Il n'existe aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
- Ne pas tenter d'utiliser la PDU si une de ses pièces est endommagée.
- Il est déconseillé d'utiliser cet équipement dans des applications médicales où une panne de cet équipement pourrait normalement provoquer la panne de l'équipement de survie ou altérer notablement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement en présence d'un mélange anesthétique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.

18-11-313-93338E.indb 30 1/24/2019 8:52:54 AM

Installation

Montage de l'unité de distribution d'énergie (PDU)

Remarque : Les illustrations peuvent différer quelque peu de votre modèle d'unité de distribution d'énergie (PDU). Quelle que soit la configuration, l'utilisateur doit déterminer l'aptitude du matériel et des procédures avant de procéder au montage. L'unité de distribution d'énergie (PDU) et le matériel inclus sont conçus pour les bâtis et les boîtiers pour bâti communs et peut ne pas être appropriée pour toutes les applications. Les configurations de montage exactes peuvent varier. Les vis pour fixer les supports de montage à l'unité de distribution d'énergie (PDU) sont incluses. Utiliser uniquement les vis fournies par le fabricant ou leur équivalent exact.

Remarque : Les boutons de montage sont préinstallés sur le PDU pour un montage sans outils.

1-1 Pour monter la PDU en utilisant les boutons de montage préinstallés, placer la PDU à l'endroit souhaité dans le montage en baie, aligner les boutons avec les fentes de montage du montage en baie et glisser la PDU en place.

1-2 Pour fixer les supports de montage au PDU, enlever les boutons de montage.

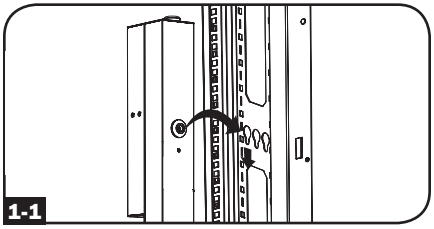
1-3 Fixer les supports de montage au PDU avec les vis incluses.

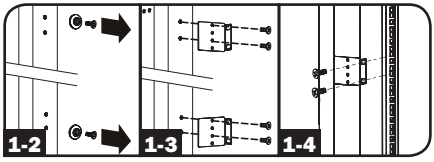
1-4 Fixer l'unité de distribution d'énergie (PDU) à un rail vertical dans le bâti ou le boîtier pour bâti. (Utiliser le matériel de montage fourni avec le bâti ou le boîtier pour bâti pour fixer les supports de montage au rail.)

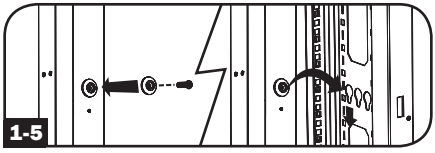
1-5 Pour réinstaller les boutons de montage pour un montage sans outils, enlever les supports de montage, puis installer les boutons de montage sur le PDU.

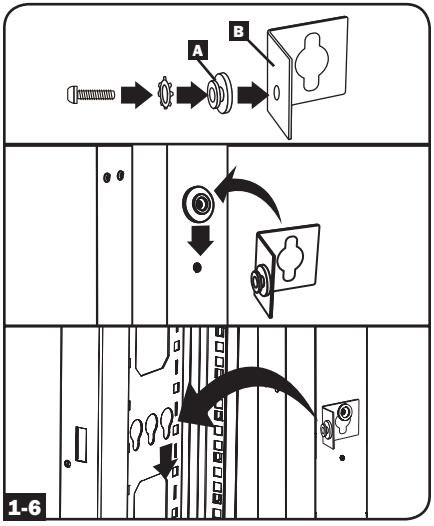
*Remarque : S'assurer d'insérer les 2 boutons soit dans le trou supérieur à **chaque extrémité** du PDU ou soit dans le trou inférieur à **chaque extrémité** du PDU.*

1-6 Pour installer la PDU avec ses sorties faisant face à l'arrière du bâti, utiliser l'accessoire PDUMVROTATEBRKT inclus. Fixer d'abord le bouton de montage **A** au support en V **B** en utilisant la vis et la rondelle incluses. Ensuite, utiliser la fente de montage pour bouton pour fixer le support à la PDU et le bouton de montage pour fixer la PDU au bâti. Le support repositionne efficacement les supports de montage, permettant aux sorties de la PDU de faire face à l'arrière du bâti.









18-11-313-93338E.indb 31 1/24/2019 8:52:55 AM

Installation

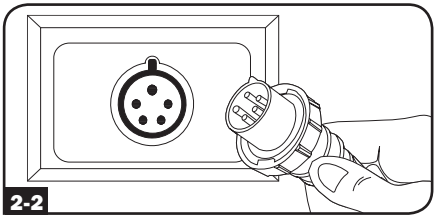
Branchement de la PDU



2-1 Le PDU3XMV6G32 est équipé d'un CEI 309 rouge de 32A 3P + N + T

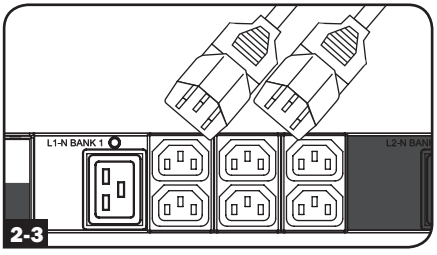
Nom du modèle	Fiche d'entrée	Ampérage d'entrée maximum (limité par le cordon et la fiche d'entrée)	Gamme de tension d'entrée	Gamme de tension de sortie	Disjoncteurs	Longueur du cordon	Sorties
PDU3XMV6G32	CEI 309 rouge de 32A 3P + N + T	32A	360-415V	208-240V	6 x unipolaire, section nominale de 20A	1,8 m (6 pi)	42 au total : 6 rangées de (1) C19 et (6) C13

2-2 Brancher la fiche d'entrée dans la source d'alimentation CA compatible de l'installation.



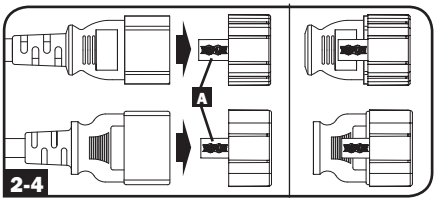
2-3 Brancher les fiches d'entrée de l'équipement dans les sorties appropriées sur la PDU. Le voyant DEL près de chaque sortie s'allume lorsque la sortie est prête à distribuer de l'alimentation CA sous tension.

Remarque : Il est recommandé de ne pas brancher une charge sous tension à la PDU. Si la charge à brancher comporte un commutateur ON/OFF (marche/arrêt), veuillez mettre le commutateur en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement.



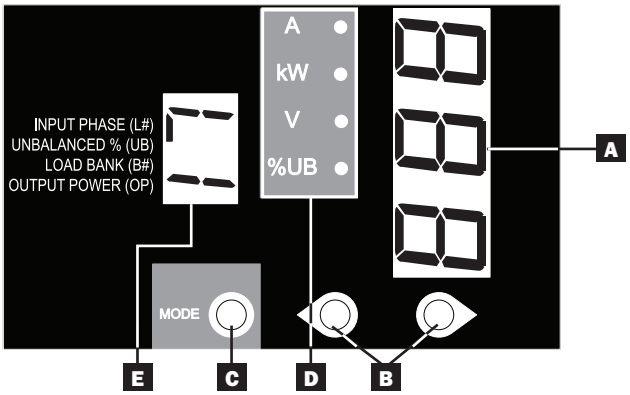
2-4 **Procédures de rétention du cordon en option**

Utiliser les manchons en plastique C14 et C20 inclus pour retenir les fiches aux prises. Fixer le manchon à la fiche en vous assurant que les languettes de préhension **A** demeurent à l'extérieur de la fiche et que l'ajustement est sécuritaire. Pour débrancher correctement l'équipement, utiliser les languettes de préhension pour retirer la fiche et le manchon de la prise de courant.



18-11-313-93338E.indb 32 1/24/2019 8:52:55 AM

Affichage numérique



A **Affichage à 3 chiffres :** Affiche les valeurs mesurées telles que l'intensité de courant, kilowatt, tension et pourcentage de déséquilibre de puissance.

B **Flèches de défilement :** Parcourir les options indiquées Outlet (sortie), Input (entrée), Bank (rangée), Power (alimentation), Load Balance (équilibre de la charge), Sensor (capteur) et Display Brightness (affichage de la luminosité) au moyen de ces flèches. Le fait d'appuyer de façon prolongée sur les flèches de défilement vers le haut et vers le bas permet à l'utilisateur de passer à la catégorie de mesure séquentielle suivante.

C **Bouton Mode :** Lorsqu'une option de menu est sélectionnée au moyen des flèches de défilement, le bouton Mode permet de défiler à travers les sous-options au sein de chaque catégorie. Les sous-options sont indiquées par les voyants DEL.

D **Voyants DEL :** Une DEL allumée indique la valeur qui est affichée sur l'écran à 3 chiffres.

Amp. (A) : Lorsque sélectionné, la charge sur la phase d'entrée (L#) ou banc d'essai (B#) est affichée en ampères.

Puissance (kW) : Lorsque sélectionné, la charge sur le banc d'essai (B#) ou la puissance totale de sortie (OP) sélectionnée est affichée en kW.

Tension (V) : La tension de la phase d'entrée (L#) ou du banc d'essai (B#) est affichée.

Charge déséquilibrée (%UB) : Lorsque allumé, l'écran affiche la déviance du pourcentage de la charge déséquilibrée de la valeur moyenne mesurée. Le pourcentage de déviance entre les phases est affiché. Une valeur de zéro ou près de zéro est souhaitable.

E **Affichage à 2 chiffres :** Cet affichage indique quelle option de phase d'entrée est sélectionné : (L#), équilibre de la charge (UB), banc d'essai (B#) ou puissance de sortie (OP).

Définitions des réponses des boutons :

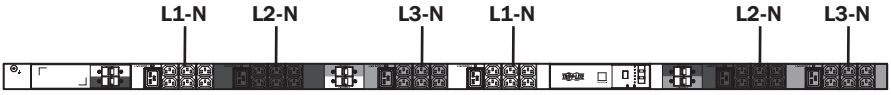
Commutateur	Action	Fonction de commande
Bouton-poussoir vers le haut	Appuyer ½ sec.	Dans l'ordre, se déplace d'une sélection vers le haut dans le menu
	Appuyer 3 sec.	Se déplace vers le haut vers la catégorie de mesure suivante
Bouton-poussoir vers le bas	Appuyer ½ sec.	Dans l'ordre, se déplace d'une sélection vers le bas dans le menu
	Appuyer 3 sec.	Se déplace vers le bas vers la catégorie de mesure suivante
Bouton-poussoir Mode	Appuyer ½ sec.	Affiche les options disponibles pour une catégorie de mesure donnée
	Appuyer 3 sec.	Sélectionne l'option disponible choisie pour une catégorie de configuration donnée

18-11-313-93338E.indb 33 1/24/2019 8:52:56 AM

Affichage numérique

Emplacement de la prise de courant du banc d'essai et références de affichage

PDU3XMV6G32



MODÈLE	DESCRIPTION DE L'ÉTIQUETTE DE L'ÉCRAN SIRÉGRAPHIQUE	RÉFÉRENCE DE L'ÉCRAN À 2 CHIFFRES
PDU3XMV6G32	L1-N (rangée 1)	B1
	L2-N (rangée 2)	B2
	L3-N (rangée 3)	B3
	L1-N (rangée 4)	B4
	L2-N (rangée 5)	B5
	L3-N (rangée 6)	B6

RÉFÉRENCE DE LA PHASE D'ENTRÉE

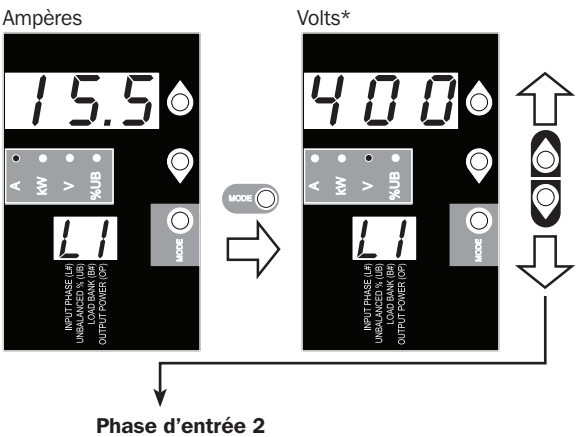
PHASE D'ENTRÉE SIGNALÉE	RÉFÉRENCE DE L'ÉCRAN À 2 CHIFFRES
L1-N	L1
L2-N	L2
L3-N	L3

Utiliser l'affichage numérique

Parcourir les phases d'entrée et les options (catégories de mesures)

Appuyer sur le bouton Mode pour basculer entre les options et les données sur un menu. Une brève pression des flèches de défilement permet de permuter entre les menus. Une longue pression permet de sauter entre les catégories de mesures. Le type de défilement de l'affichage est décrit ci-dessous.

Phase d'entrée 1

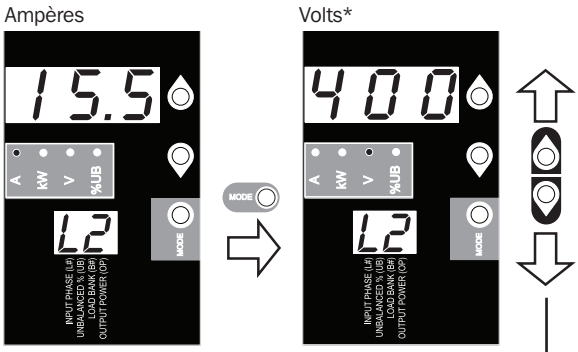


** Remarque : Les tensions affichées sont des tensions phase-à-phase (c.-à-d. l'affichage L1 indique le tension L1-L2).*

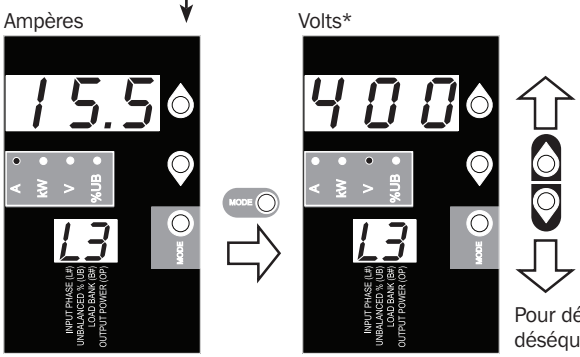
18-11-313-93338E.indb 34 1/24/2019 8:52:56 AM

Utiliser l'affichage numérique

Phase d'entrée 2



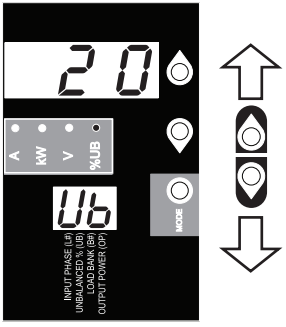
Phase d'entrée 3



Pour détecter les charges déséquilibrées

Détection de charges déséquilibrées (catégorie de mesures)

% de déséquilibre de la phase

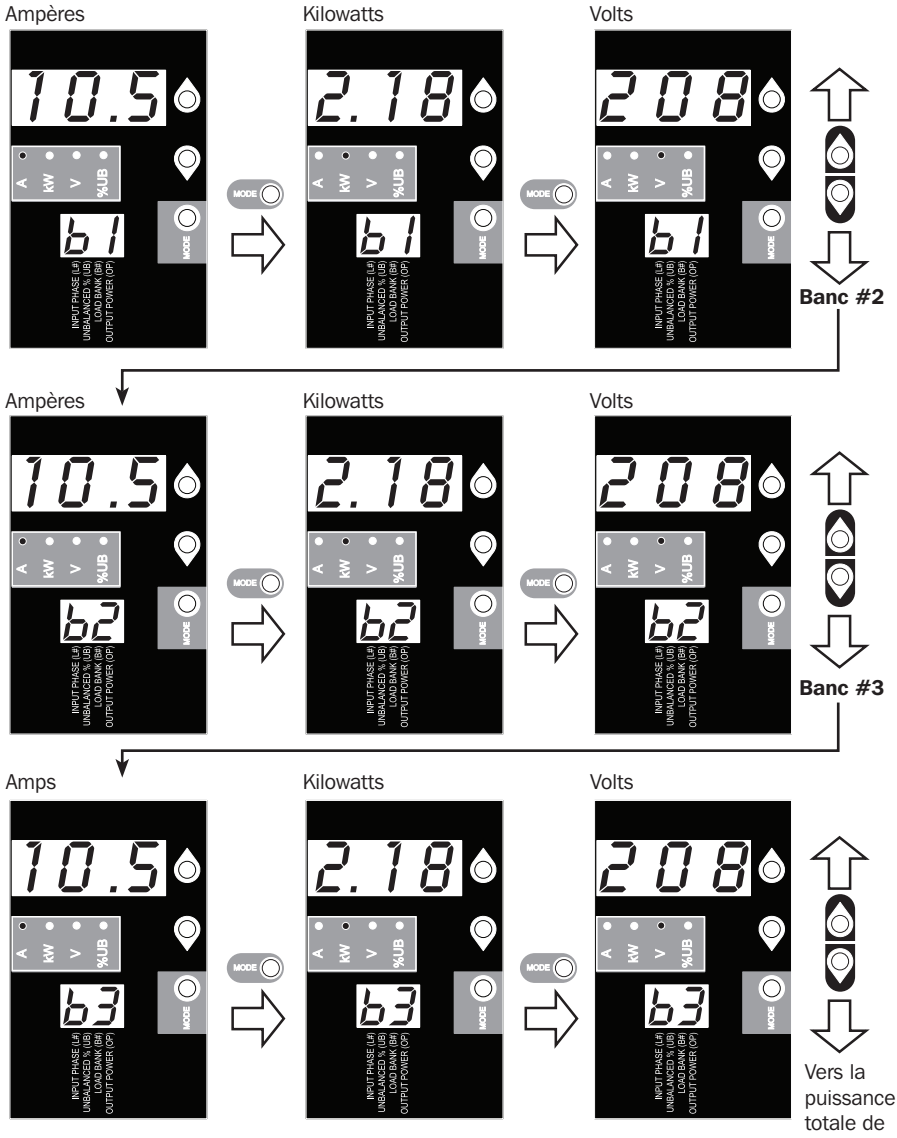


18-11-313-93338E.indb 35 1/24/2019 8:52:56 AM

Utiliser l'affichage numérique

Parcourir les bancs d'essai et les options (catégories de mesures)

Faire défiler l'affichage des paramètres pour chaque banc d'essai en utilisant les boutons Mode et ↓.



Remarque : Continuer pour les bancs d'essai 4 à 6.

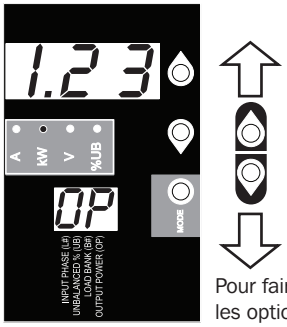
18-11-313-93338E.indb 36 1/24/2019 8:52:56 AM

Utiliser l'affichage numérique

Appuyer sur le bouton Mode pour basculer entre les options et les données sur un menu. Une brève pression des flèches de défilement permet de permuter entre les menus. Une longue pression permet de sauter entre les catégories de mesures. Le type de défilement de l'affichage est décrit ci-dessous.

Puissance totale de sotie (catégorie de mesure)

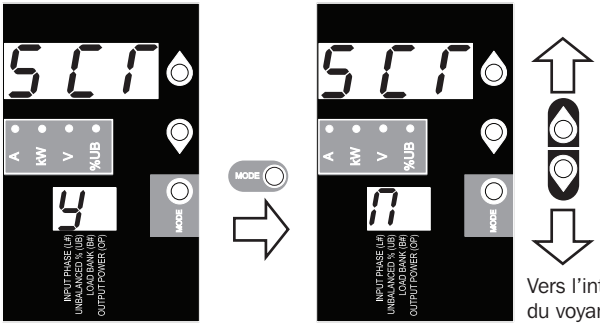
Kilowatts



Pour faire défiler les options de fonctions

Appuyer sur le bouton Mode pour basculer entre les options et les données sur un menu. Une brève pression des flèches de défilement permet de permuter entre les menus. Une longue pression permet de sauter entre les catégories de mesures. Le type de défilement de l'affichage est décrit ci-dessous.

Options de fonction de défilement (catégorie de configuration)



Vers l'intensité du voyant DEL

Lorsque la fonction Auto Scroll (défilement automatique) est activée, elle affiche les données pour les phases d'entrée, le dédéquilibre de la charge et les bancs d'essai à des intervalles de 4 secondes. Y indique que la fonction est activée; N indique qu'elle est désactivée. Le fait d'appuyer sur un bouton quelconque interrompt la fonction de défilement automatique, ce qui permet à l'utilisateur de naviguer entre les options de menus. Si aucun bouton n'est enfoncé, il y a une pause de 10 secondes.

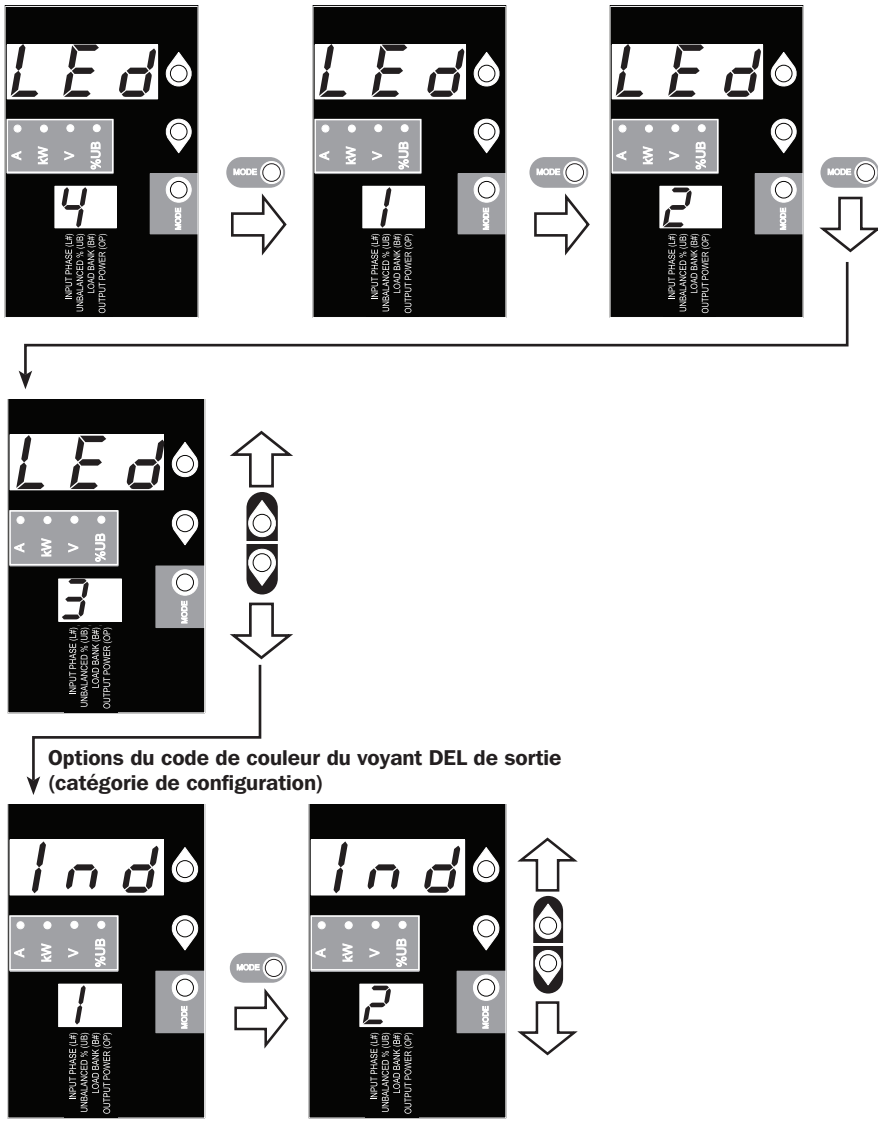
Remarque : Maintenir le bouton Mode pendant 3 secondes pour passer d'une option à une autre. La lettre dans l'affichage à 2 caractères indique l'option choisie.

18-11-313-93338E.indb 37 1/24/2019 8:52:57 AM

Utiliser l'affichage numérique

Intensité du voyant DEL et schéma de couleurs (catégorie de configuration)

Maintenir le bouton Mode enfoncé pendant 3 secondes pour parcourir chaque option. Le nombre dans l'affichage à 2 chiffres est défini de la façon suivante : 1=25 %; 2=50 %; 3=75 %; 4=100 %



Options du code de couleur du voyant DEL de sortie (catégorie de configuration)

Maintenir le bouton Mode pendant 3 secondes pour passer d'une option à une autre. Le nombre dans l'affichage à 2 chiffres indique le schéma sélectionné. 1=standard, 2=alternatif

18-11-313-93338E.indb 38 1/24/2019 8:52:58 AM

Utiliser l'affichage numérique

DÉFINITIONS DES DEL POUR LES INDICATEURS DU BANC :

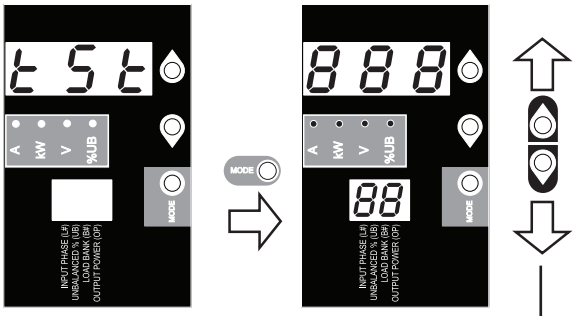
Configuration du voyant DEL	Couleur du voyant DEL	États du banc	Description
Standard[1]	Off (arrêt)	Off (arrêt)	Aucune alimentation au niveau du banc
	Vert	On (marche)	Le disjoncteur est sous tension – Alimentation au niveau du banc
	Jaune	On (marche)	Le banc a excédé 80 % du courant nominal – Le courant du banc est présent.
	Rouge	Off (arrêt)	Le banc est inférieure au seuil de basse tension – Le banc est désactivé
	Clignotant rouge	Off (arrêt)	Le disjoncteur s'est déclenché – Le courant du banc est absent.
Alterner	Off (arrêt)	Off (arrêt)	Aucune alimentation au niveau du banc
	Rouge	On (marche)	Le disjoncteur est sous tension – Alimentation au niveau du banc
	Clignotant rouge	On (marche)	Le banc a excédé 80 % du courant nominal – Le courant du banc est présent.
	Vert	Off (arrêt)	Le banc est inférieure au seuil de basse tension – Le banc est désactivé
	Vert clignotant	Off (arrêt)	Le disjoncteur s'est déclenché – Le courant du banc est absent.

[1] Il s'agit de la configuration par défaut.

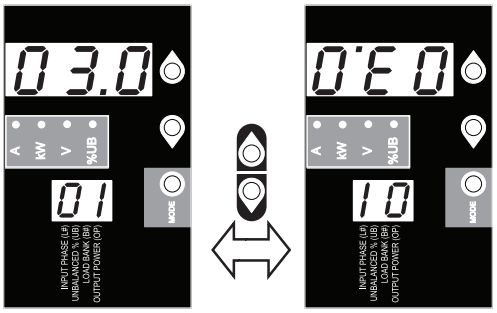
Options d'affichage

Test du voyant DEL

Maintenir le bouton Mode pendant 3 secondes pour tester l'affichage. Pendant 5 secondes, tous les voyants DEL et les segments d'affichage s'allumeront en vert pendant que tous les voyants DEL de la charge s'allumeront en jaune. Veuillez visiter www.tripplite.com/support pour tout problème relié à la fonctionnalité du segment d'affichage ou du voyant DEL.



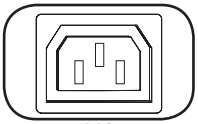
Rotation de l'affichage



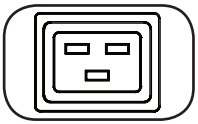
À tout moment, le fait d'appuyer sur les deux flèches de défilement de façon simultanée et de les maintenir pendant 3 secondes permet la rotation des affichages à 2 et 3 chiffres.

18-11-313-93338E.indb 39 1/24/2019 8:52:58 AM

Caractéristiques

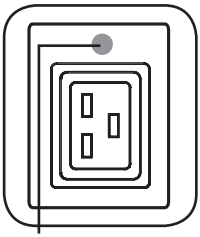


C13



C19

Sorties : Lors du fonctionnement normal, les sorites distribuent une alimentation CA à l'équipement branché.



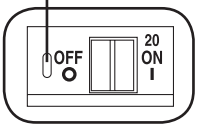
DEL d'état du banc

DEL d'état du banc : Une fois que l'appareil est sous tension, chaque DEL d'état du banc s'allumera lorsque le banc lui étant associée est prêt à fournir de l'alimentation CA.

Couleur du voyant DEL	État du banc	Commentaires/Remarques
Vert	On (marche)	Fonctionnement normal.
Jaune	On (marche)	Le courant du banc a excédé 80 % du courant nominal.
Rouge	Off (arrêt)	La tension du banc est inférieure au seuil de basse tension.
Clignotant Rouge	Off (arrêt)	Le disjoncteur de cette sortie s'est déclenché.
Off (arrêt)	Off (arrêt)	Le banc est hors tension.

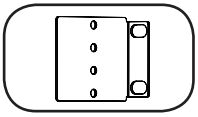
Remarque : Les couleurs notées ici reflètent la configuration du voyant DEL standard. Voir le tableau à la page 35 pour toutes les définitions des couleurs du voyant DEL.

Protection à bouton-poussoir

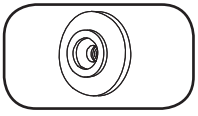


Disjoncteur : Chaque banc d'essai est protégé par un disjoncteur. Si la charge de l'équipement connecté dépasse la charge nominale maximale de la PDU, le disjoncteur se déclenchera. Débrancher la charge en excès et réinitialiser le disjoncteur.

*Remarque : Chaque disjoncteur est équipé d'une **protection à bouton-poussoir** qui empêche le déclenchement accidentel du disjoncteur. Pour désactiver le disjoncteur, insérer un tournevis à tête plate dans la fente de réinitialisation.*

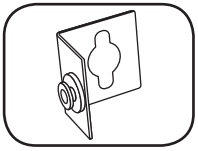


Supports de montage : Utiliser ces supports pour monter la PDU.



Boutons de montage : Sont préinstallés à l'arrière de la PDU et sont utilisés pour le montage sans outil.

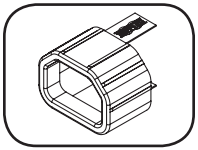
Remarque : Quatre boutons de montage supplémentaires sont inclus pour accommoder différents styles de bâtis.



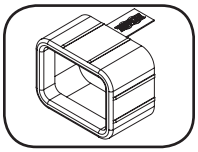
Accessoire de montage du PDUMVROTATEBRKT : Utiliser ces supports en forme de V pour monter la PDU avec ses sorties faisant face à l'arrière du bâti.

18-11-313-93338E.indb 40 1/24/2019 8:52:58 AM

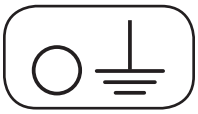
Caractéristiques



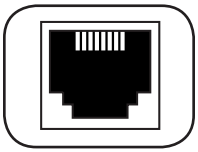
Manchons de fiche C14 : (facultatif) Utiliser les manchons en plastique C14 inclus pour retenir les fiches aux prises de courant. Fixer le manchon à la fiche en s'assurant que les languettes de préhension demeurent à l'extérieur de la fiche et qu'il repose solidement en place. Pour débrancher correctement l'équipement, utiliser les languettes de préhension pour retirer la fiche et le manchon de la prise de courant.



Manchon de fiche C20 : (facultatif) Utiliser les manchons en plastique C20 inclus pour retenir les fiches aux prises de courant. Fixer le manchon à la fiche en s'assurant que les languettes de préhension demeurent à l'extérieur de la fiche et qu'il repose solidement en place. Pour débrancher correctement l'équipement, utiliser les languettes de préhension pour retirer la fiche et le manchon de la prise de courant.



Vis de mise à la terre : utiliser cette vis pour brancher n'importe quel équipement nécessitant une mise à la terre au châssis.



Port de configuration RJ-45 : Pour utilisation en usine seulement.

Entretien

Votre produit Tripp Lite est couvert par la garantie décrite dans ce manuel. Une variété de garantie prolongées et de programmes de service sur place sont également disponibles chez Tripp Lite. Pour plus de renseignements sur le service, visitez www.tripplite.com/support. Avant de retourner votre produit pour entretien ou réparation, suivez les étapes suivantes :

1. Relisez les directives d'installation et de fonctionnement de ce manuel afin de vous assurer que le problème n'a pas pour origine une mauvaise lecture des directives.
2. Si le problème persiste, ne pas communiquer ou renvoyer le produit au vendeur. À la place, visitez www.tripplite.com/support.
3. Si le problème nécessite une réparation, visitez www.tripplite.com/support et cliquez sur le lien Product Returns (retour du produit). De cet endroit, vous pouvez demander un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) qui est exigé pour une réparation. Ce formulaire en ligne simple vous demandera le numéro de modèle et le numéro de série de votre unité ainsi que d'autres renseignements généraux concernant l'acheteur. Le numéro RMA, ainsi que les instructions concernant le transport vous seront acheminées par courriel. Tout dommage (direct, indirect, spécial ou fortuit) survenu au produit pendant le transport à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé Tripp Lite est exclu de la garanti. Les produits expédiés à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé doivent être prépayés. Inscrire le numéro RMA sur le paquet. Si le produit est encore couvert par la garantie de deux ans, joindre une copie de votre facture d'achat. Retourner le produit pour réparation par un transporteur assuré à l'adresse qui vous a été donnée lorsque vous avez demandé le RMA.

18-11-313-93338E.indb 41 1/24/2019 8:52:58 AM

Garantie

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé selon toutes les directives applicables, est exempt de défauts d'origine de matériel et de main-d'oeuvre pour une période de 2 ans à partir de la date initiale d'achat. Si le produit s'avère défectueux en matériel ou en main-d'oeuvre durant cette période, le vendeur réparera ou remplacera le produit à sa discrétion. Vous pouvez obtenir un service selon cette garantie seulement en livrant ou en expédiant le produit (avec les frais d'expédition et de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour. Visitez www.tripplite.com/support avant de retourner de l'équipement pour réparation.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'ACCIDENTS, DEMAUVAIS USAGE, D'ABUS OU DE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT SIGNIFIÉE À LA PRÉSENTE. EXCEPTÉ SELON LES LIMITES DE LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UN BESOIN PARTICULIER, SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE ÉNONCÉE CI DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUE EXPLICITEMENT TOURS LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. Certaines juridictions ne permettent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite et certaines juridictions ne permettent pas la limitation ou l'exclusion de dommages accessoires ou consécutifs, en conséquence, les limitations et les exclusions ci dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits selon les juridictions.

MISE EN GARDE : L'utilisateur devra prendre soin de déterminer avant de l'utiliser si cet appareil convient, est adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les applications individuelles sont sujettes à de grandes variations, le fabricant ne fait aucune représentation ni n'offre de garantie quand à l'applicabilité et à la conformité de ces appareils pour une application particulière.

Numéros d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

L'information de conformité WEEE pour les clients de Tripp Lite et recycleurs (Union européenne)



Sous les directives et règlements de déchet d'équipements électrique et électronique (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), lorsque les clients achètent le matériel électrique et électronique neuf de Tripp Lite ils sont autorisés à :

- Envoyer le vieux matériel pour le recyclage sur une base de un-contre-un et en nature (ceci varie selon le pays)
- Renvoyer le matériel neuf pour recyclage quand ceci devient éventuellement un rebut

La politique de Tripp Lite est celle d'une amélioration continuelle. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

18-11-313-93338E.indb 42 1/24/2019 8:52:59 AM

Руководство пользователя

3-фазный блок распределения питания размером 0U с измерителем

(Параметры по фазам и группам розеток)

PDU3XMV6G32

(Серийный номер: AG-00BD)

Важные указания по технике безопасности	44	Техническое обслуживание	55
Установка	45	Гарантийные обязательства	56
Цифровой дисплей	47	English	1
Порядок использования цифрового дисплея	48	Español	15
Возможности	54	Français	29

EAC

TRIPP·LITE

Более 95 лет

Продукция высшего качества.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Охраняется авторским правом © 2019 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

18-11-313-93338E.indb 43 1/24/2019 8:52:59 AM

Важные указания по технике безопасности

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩИЕ УКАЗАНИЯ

В настоящем руководстве содержатся указания и предупреждения, которые необходимо соблюдать в процессе установки, эксплуатации и хранения данного изделия. Игнорирование этих указаний и предупреждений может привести к потере гарантии на изделие.

- Блок распределения питания (PDU) удобно оснащен несколькими розетками, но НЕ обеспечивает защиту подключенного оборудования от выбросов напряжения и шумов в линии.
- Блок распределения питания (PDU) предназначен только для использования в закрытых помещениях с регулируемым микроклиматом вдали от источников повышенной влажности, экстремальных температур, электропроводных загрязнителей, пыли и прямого солнечного света.
- Поддерживайте температуру воздуха внутри помещения в диапазоне от 0°C до 50°C.
- Установка блока распределения питания (PDU) должна производиться только квалифицированным техническим специалистом.
- Не устанавливайте блок распределения питания (PDU) на незакрепленной или неустойчивой поверхности.
- Установку следует производить в соответствии с национальными электротехническими нормативами. Обязательно используйте подходящие для устанавливаемой системы устройства защиты от перегрузок по току в соответствии с номиналами, указанными на разъемах/оборудовании.
- Подключите блок распределения питания (PDU) к розетке, соответствующей принятым в вашей стране строительным нормам и надлежащим образом защищенной от избыточных токов, коротких замыканий и замыканий на землю.
- Электрические розетки, через которые осуществляется электропитание оборудования, должны быть установлены в легкодоступном месте вблизи него.
- Не подключайте блок распределения питания (PDU) к незаземленной розетке, а также к удлинителям или переходникам, не имеющим заземления.
- Обязательно снабжайте любые модели, подключаемые неразъемным способом, легкодоступным локальным устройством защитного отключения.
- Ни в коем случае не производите монтаж электрооборудования во время грозы.
- Ток, потребляемый отдельными элементами оборудования, подключаемыми к блоку распределения питания (PDU), не должен превышать номинал соответствующих розеток блока распределения питания (PDU).
- Суммарная нагрузка, создаваемая потребителями, подключенными к блоку распределения питания (PDU), не должна превышать его максимально допустимую нагрузку.
- Не вносите изменений в конструкцию блока распределения питания (PDU), входных разъемов или кабелей питания.
- Не высверливайте отверстий в корпусе блока распределения питания (PDU) и не пытайтесь вскрыть какую-либо его часть. Внутри него нет деталей, обслуживаемых пользователем.
- Не используйте блока распределения питания (PDU) в случае повреждения любой из его частей.
- Не рекомендуется использовать данное оборудование в системах жизнеобеспечения в тех случаях, когда его сбой с большой вероятностью приведет к сбою оборудования жизнеобеспечения или значительному снижению его безопасности или эффективности. Запрещается использовать данное оборудование при наличии воспламеняющихся смесей анестетических газов с воздухом, кислородом или закисью азота.

18-11-313-93338E.indb 44 1/24/2019 8:52:59 AM

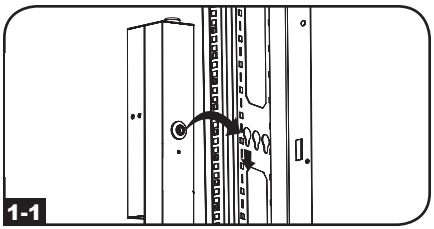
Установка

Монтаж PDU

Примечание. Устройство, изображенное на иллюстрациях, может несколько отличаться от вашей модели PDU. Независимо от конфигурации, пользователь должен установить пригодность оснастки и предполагаемых процедур до начала монтажа. Блок распределения питания (PDU) и входящая в его комплект оснастка предназначены для обычных типов шкафов и могут не подходить для всех целей применения. Установочные конфигурации могут различаться в деталях. В комплект поставки входят винты для крепления монтажных кронштейнов к PDU. Используйте только винты, поставляемые производителем, или их полный аналог.

Примечание. Монтажные защелки устанавливаются на PDU предприятием-изготовителем в целях обеспечения возможности безынструментального монтажа.

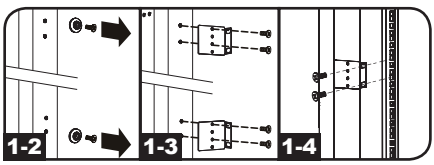
1-1 Для монтажа PDU с использованием заводских монтажных защелок установите его внутри шкафа желаемым образом, совместите защелки с установочными прорезями в стойке и вдвиньте PDU в его штатное положение.



1-2 Для прикрепления монтажных кронштейнов к PDU снимите с него монтажные защелки.

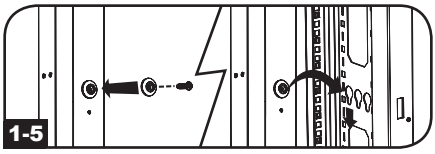
1-3 Прикрепите монтажные кронштейны к PDU при помощи винтов, поставляемых в комплекте с ним.

1-4 Прикрепите PDU к вертикальной направляющей вашего шкафа. (Для крепления монтажных кронштейнов к направляющей используйте монтажные приспособления, входящие в комплект вашего шкафа.)

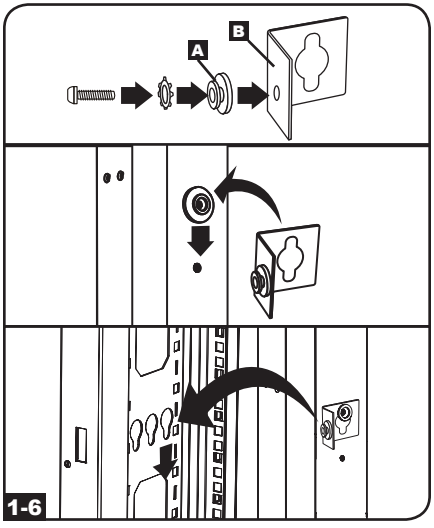


1-5 Для установки на место монтажных защелок, используемых для безынструментального монтажа, снимите монтажные кронштейны, а затем установите монтажные защелки обратно на PDU.

*Примечание. Обязательно вставьте 2 защелки либо в верхнее отверстие на **каждом конце** PDU, либо в нижнее отверстие на **каждом конце** PDU.*



1-6 Для установки PDU таким образом, чтобы его розетки были обращены к задней стороне шкафа, используйте входящее в его комплект приспособление PDUMVROTATEBRKT. Сначала прикрепите монтажную защелку **A** к V-образному кронштейну **B** при помощи винта и шайбы, входящих в комплект. Затем прикрепите этот кронштейн к PDU, используя закрепленное на защелке гнездо, после чего прикрепите PDU к стойке с помощью монтажной защелки. Этот кронштейн фактически меняет положение монтажных защелок таким образом, чтобы розетки PDU могли быть обращены к задней стороне шкафа.



18-11-313-93338E.indb 45 1/24/2019 8:53:00 AM

Установка

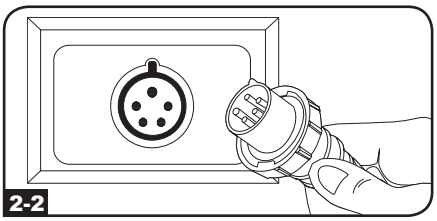
Подключение PDU



2-1 Модель PDU3XMV6G32 оснащена разъемом типа IEC 309 3P + N + E (3 фазы + нейтраль + земля) красного цвета на 32 A

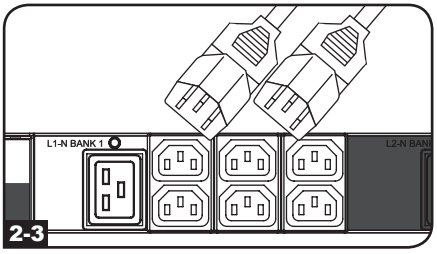
Наименование модели	Входной разъем	Макс. входной ток в амперах (ограничивается сечениями входного шнура и разъема)	Диапазон входных напряжений	Диапазон выходных напряжений	Прерыватели тока	Длина шнура	Розетки
PDU3XMV6G32	IEC 309 3P + N + E (3 фазы + нейтраль + земля) красного цвета на 32 A	32 A	360-415 В	208-240 В	6 x Однополюсный, 20 A, групповые	1,8 m	Всего 42 шт.; 6 групп по 1 шт. типа C19, 6 шт. типа C13

2-2 Подключите входной разъем к совместимому источнику питания переменного тока на вашем объекте.



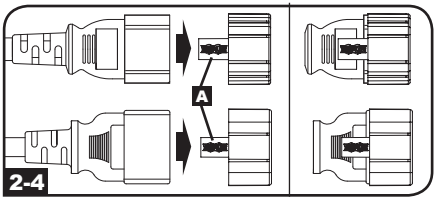
2-3 Подключите входные разъемы вашего оборудования к соответствующим выходным розеткам PDU. Свечение находящегося рядом с каждой розеткой светодиодного индикатора указывает на ее готовность к распределению электропитания переменного тока, поступающего от источника.

Примечание. Не рекомендуется подключать к PDU потребители, находящиеся под напряжением. Если подключаемый потребитель снабжен выключателем On/off (Вкл/Выкл), то перед подключением переведите его в положение OFF (ВЫКЛ).



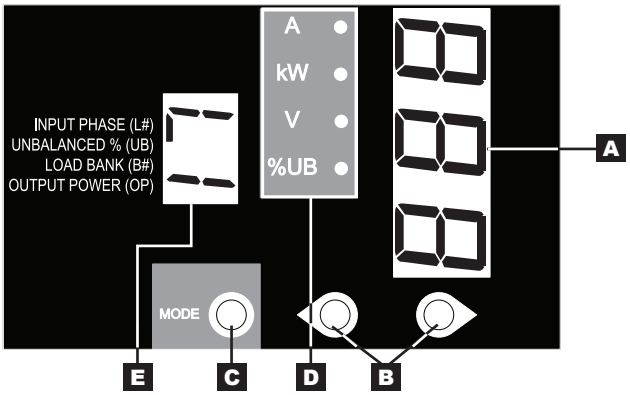
2-4 **Опциональная процедура фиксации шнура**

Зафиксируйте разъемы в розетках при помощи входящих в комплект пластмассовых муфт под разъемы C14 и C20. Прикрепите муфту к разъему, убедившись в том, что ее язычки **A** остаются за пределами разъема и плотно прилегают к нему. Для правильного отсоединения оборудования следует вынимать разъем с муфтой из розетки, держась за язычки.



18-11-313-93338E.indb 46 1/24/2019 8:53:00 AM

Цифровой дисплей



A **3-разрядный дисплей:** отображает измеренные и расчетные значения, такие как ток в амперах, мощность в киловаттах, напряжение в вольтах и дисбаланс мощности в процентах.

B **Кнопки со стрелками:** эти кнопки используются для переключения между следующими опциями: Outlet (Розетка), Input (Вход), Bank (Группа), Power (Питание), Load Balance (Баланс нагрузок), Sensor (Датчик) и Digital Brightness (Цифровая регулировка яркости). Длительное нажатие кнопок со стрелками вверх или вниз позволяет пользователю мгновенно переходить к следующей по очереди измерительной категории.

C **Кнопка выбора режима:** после выбора какой-либо опции меню с помощью кнопок со стрелками для прокрутки подопций внутри каждой категории используется кнопка выбора режима. Подопции отображаются при помощи светодиодных индикаторов.

D **Светодиодные индикаторы:** горящий светодиодный индикатор указывает на то, какая величина отображается на 3-разрядном экране.

Ток (A): Wпри выборе данной опции на дисплее отображается (в амперах) нагрузка на выбранную входную фазу (L#) или группу потребителей (B#).

Мощность (кВт): при выборе данной опции на дисплее отображается (в кВт) нагрузка на выбранную группу потребителей (B#) или суммарная выходная мощность (OP).

Напряжение (B): на дисплее отображается напряжение на входной фазе (L#) или группе потребителей (B#).

Несбалансированная нагрузка (%UB): при загорании этого индикатора на дисплее отображается процентное отклонение от среднего измеренного значения, создаваемое несбалансированной нагрузкой. Отображается отклонение фазы в процентах. Желаемое значение является равным или максимально близким к нулю.

E **2-разрядный дисплей:** на этом дисплее отображается выбранная опция из следующего списка: “Входная фаза” (L#), “Баланс нагрузок” (UB), “Группа нагрузок” (B#) или “Выходная мощность” (OP).

Описания откликов на нажатие кнопок:

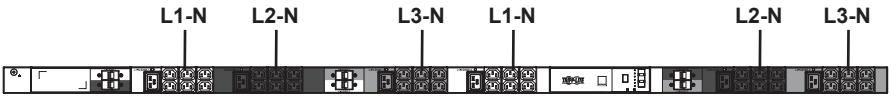
Переключатель	Действие	Функция управления
Кнопка “вверх”	Нажатие с удержанием 1/2 с	Последовательный переход к следующей выше опции меню.
	Нажатие с удержанием 3 с	Переход к следующей выше измерительной категории.
Кнопка “вниз”	Нажатие с удержанием 1/2 с	Последовательный переход к следующей ниже опции меню.
	Нажатие с удержанием 3 с	Переход к следующей ниже измерительной категории.
Кнопка выбора режима	Нажатие с удержанием 1/2 с	Отображение доступных опций для данной измерительной категории.
	Нажатие с удержанием 3 с	Переход к выбранной доступной опции для данной конфигурационной категории.

18-11-313-93338E.indb 47 1/24/2019 8:53:01 AM

Цифровой дисплей

Расположение розеток по группам нагрузок и Сообщения на дисплее

PDU3XMV6G32



МОДЕЛЬ	НАДПИСЬ НА ШЕЛКОГРАФИЧЕСКОЙ НАКЛЕЙКЕ	ОБОЗНАЧЕНИЕ НА 2-РАЗРЯДНОМ ДИСПЛЕЕ
PDU3XMV6G32	L1-N (Группа 1)	B1
	L2-N (Группа 2)	B2
	L3-N (Группа 3)	B3
	L1-N (Группа 4)	B4
	L2-N (Группа 5)	B5
	L3-N (Группа 6)	B6

ОБОЗНАЧЕНИЕ ВХОДНЫХ ФАЗ

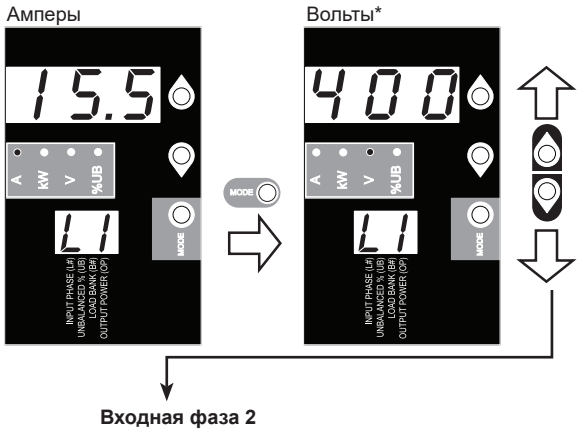
ОТОБРАЖАЕМАЯ ВХОДНАЯ ФАЗА	ОБОЗНАЧЕНИЕ НА 2-РАЗРЯДНОМ ДИСПЛЕЕ
L1-N	L1
L2-N	L2
L3-N	L3

Порядок использования цифрового дисплея

Прокрутка входных фаз и опций (измерительная категория)

Для переключения между опциями и данными внутри какого-либо меню нажмите кнопку выбора режима (MODE). При кратковременном нажатии кнопок со стрелками производится переключение между меню. При длительном нажатии производится переключение между измерительными категориями. Порядок прокрутки дисплея приведен ниже.

Входная фаза 1



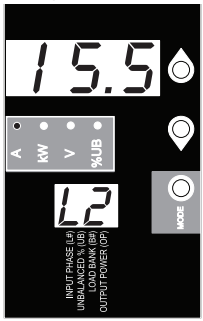
**Примечание. Отображаемые значения напряжений представляют собой межфазные напряжения (т.е. отображаемое значение L1 будет соответствовать напряжению L1-L2).*

18-11-313-93338E.indb 48 1/24/2019 8:53:01 AM

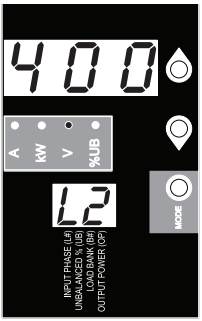
Порядок использования цифрового дисплея

Входная фаза 2

Амперы

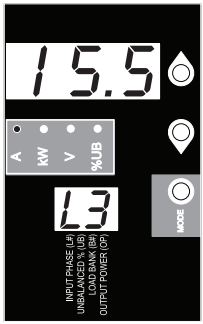


Вольты*

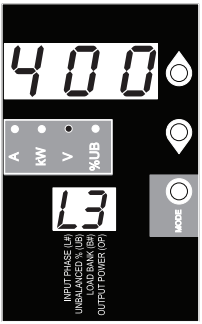


Входная фаза 3

Амперы



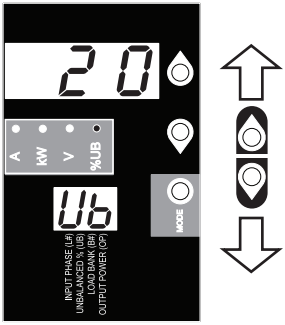
Вольты*



К определению несбалансированной нагрузки

Определение несбалансированной нагрузки (измерительная категория)

Фазовый дисбаланс (%)

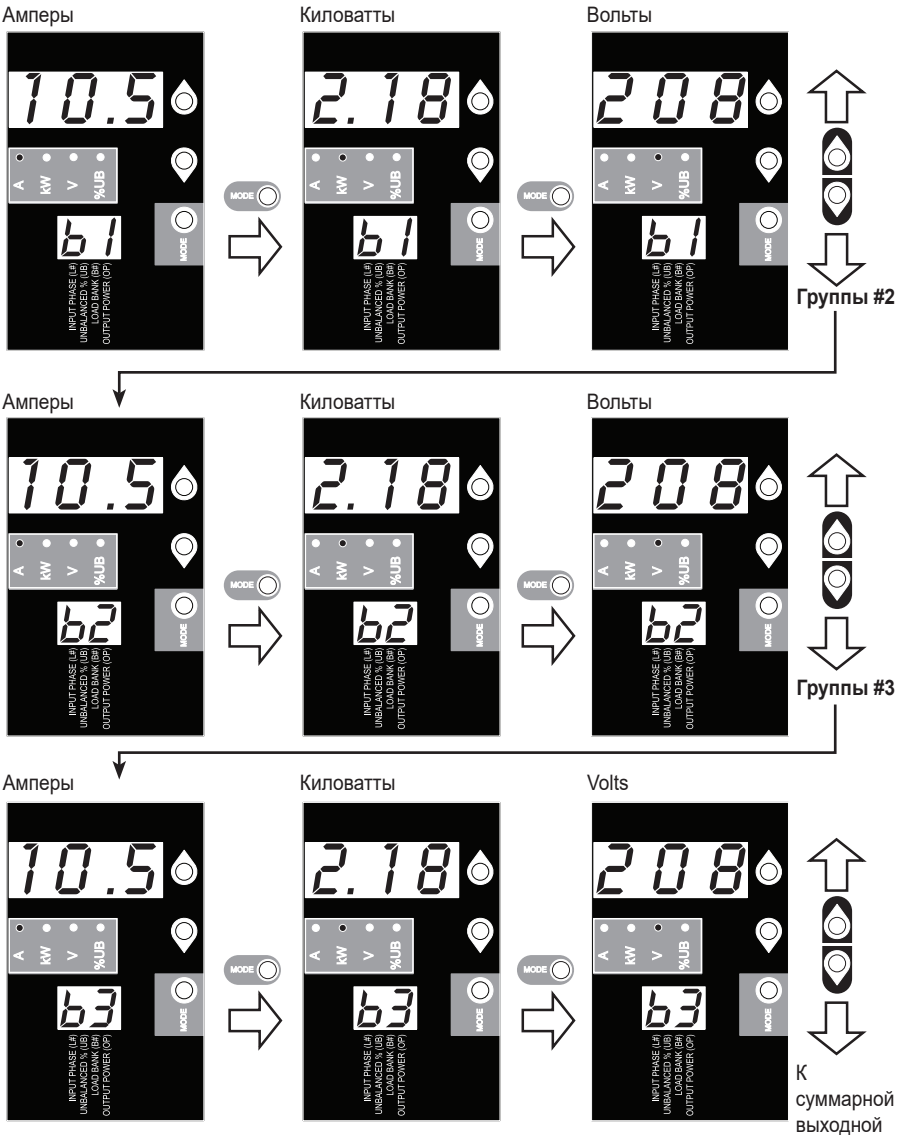


18-11-313-93338E.indb 49 1/24/2019 8:53:01 AM

Порядок использования цифрового дисплея

Прокрутка групп нагрузок и опций (измерительная категория)

Прокручивайте отображаемые параметры для каждой группы потребителей с помощью кнопки выбора режима (MODE) и кнопки ↓.



Примечание. Продолжайте те же действия для групп нагрузок 4-6.

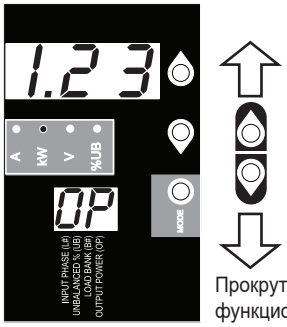
18-11-313-93338E.indb 50 1/24/2019 8:53:01 AM

Порядок использования цифрового дисплея

Для переключения между опциями и данными внутри какого-либо меню нажмите кнопку выбора режима (MODE). При кратковременном нажатии кнопок со стрелками производится переключение между меню. При длительном нажатии производится переключение между измерительными категориями. Порядок прокрутки дисплея приведен ниже.

Суммарная выходная мощность (измерительная категория)

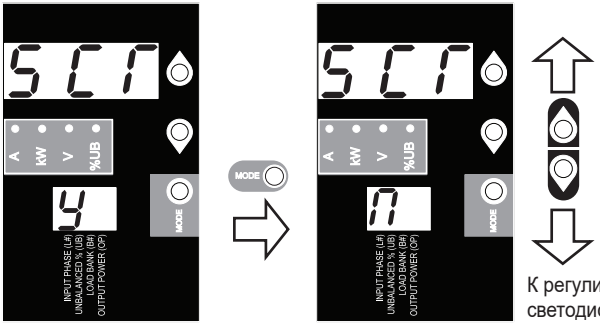
Киловатты



Прокрутка функциональных опций

Для переключения между опциями и данными внутри какого-либо меню нажмите кнопку выбора режима (MODE). При кратковременном нажатии кнопок со стрелками производится переключение между меню. При длительном нажатии производится переключение между измерительными категориями. Порядок прокрутки дисплея приведен ниже.

Прокрутка функциональных опций (конфигурационная категория)



К регулировке яркости светодиодных индикаторов

При включении функции автоматической прокрутки на дисплее с 4-секундным интервалом отображаются данные о входных фазах, дисбалансе нагрузок и группах нагрузок. Буква Y означает, что данная функция включена; буква N означает, что данная функция отключена. При нажатии любой кнопки происходит отключение функции автоматической прокрутки, что позволяет пользователю перемещаться между опциями меню. Если ни одна из кнопок не нажимается, то после прокрутки всех опций наступает 10-секундный перерыв.

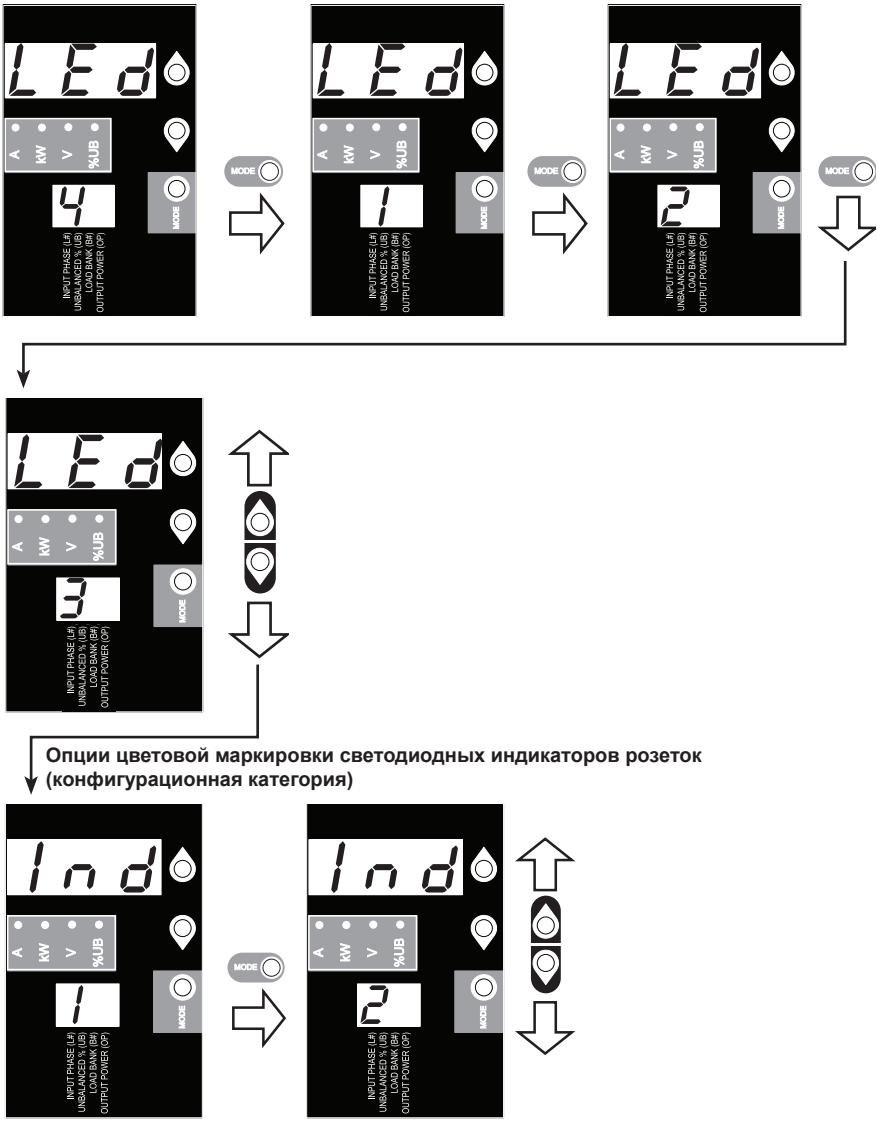
Примечание. Для переключения между опциями удерживайте кнопку выбора режима (MODE) нажатой в течение 3 секунд. Буква, отображаемая на 2-разрядном дисплее, соответствует выбранной опции.

18-11-313-93338E.indb 51 1/24/2019 8:53:02 AM

Порядок использования цифрового дисплея

Яркость и цветовая маркировка светодиодных индикаторов (конфигурационная категория)

Для прокрутки каждой опции удерживайте кнопку выбора режима (MODE) нажатой в течение 3 секунд. Цифра, отображаемая на 2-разрядном дисплее, означает следующее: 1=25%; 2=50%; 3=75%; 4=100%



Опции цветовой маркировки светодиодных индикаторов розеток (конфигурационная категория)

Для переключения между опциями удерживайте кнопку выбора режима (MODE) нажатой в течение 3 секунд. Цифра, отображаемая на 2-разрядном дисплее, означает выбранный тип маркировки: 1=стандартная, 2=альтернативная

18-11-313-93338E.indb 52 1/24/2019 8:53:02 AM

Порядок использования цифрового дисплея

ПОКАЗАНИЯ СВЕТОДИОДНЫХ ИНДИКАТОРОВ ГРУППА:

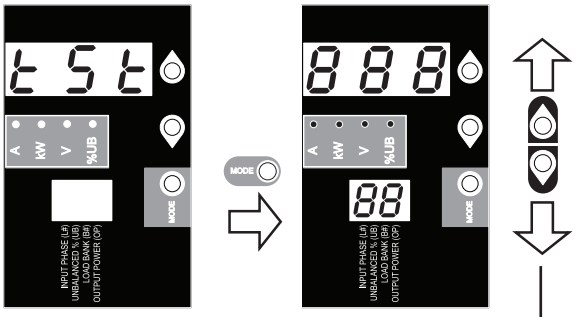
Конфигурация светодиодных индикаторов	Цвет индикатора	Группы Статус	Описание
Стандартная[1]	Отключен	Отключен	Питание группы отсутствует
	Зеленый	Включен	Автоматический выключатель в положении “вкл.” – Питание группы присутствует
	Желтый	Включен	Ток через группы питание превысил 80% от номинального значения – розетка группы питание
	Красный	Отключен	Напряжение на группы питание ниже порогового значения низкого напряжения – Группа отключена
	Мигающий красный	Отключен	Автоматический выключатель расцеплен – отсутствует питание розетки
Альтернативная	Отключен	Отключен	Питание группы отсутствует
	Красный	Включен	Автоматический выключатель в положении “вкл.” – Питание группы присутствует
	Мигающий красный	Включен	Ток через группы питание превысил 80% от номинального значения – розетка группы питание
	Зеленый	Отключен	Напряжение на группы питание ниже порогового значения низкого напряжения – Группа отключена
	Мигающий зеленый	Отключен	Автоматический выключатель расцеплен – отсутствует питание группы питание

[1] Эта конфигурация установлена по умолчанию.

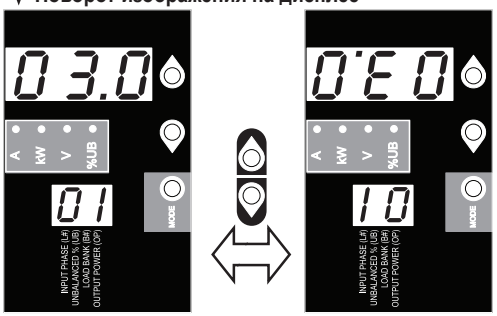
Опции дисплея

Тестирование светодиодных индикаторов

Для тестирования дисплея удерживайте кнопку выбора режима (MODE) нажатой в течение 3 секунд. В течение 5 секунд все светодиодные индикаторы и сегменты дисплея будут гореть зеленым светом, а все светодиодные индикаторы нагрузки – желтым. В случае возникновения каких-либо проблем, связанных с функциональностью сегментов дисплея или светодиодных индикаторов, посетите страницу www.tripplite.com/support.



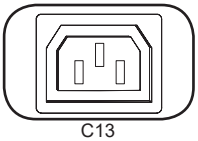
Поворот изображения на дисплее



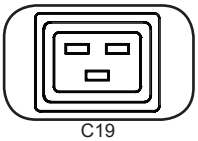
В любой момент времени при одновременном нажатии кнопок со стрелками и их удержании в течение 3 секунд производится поворот изображений на 2- разрядном и 3-разрядном дисплеях.

18-11-313-93338E.indb 53 1/24/2019 8:53:02 AM

Возможности

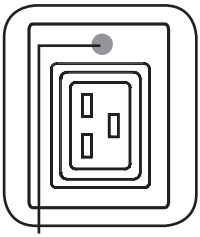


C13



C19

Розетки: в штатном режиме работы розетки распределяют мощность переменного тока между подключенными к ним элементами оборудования.



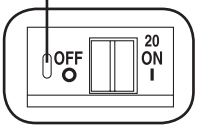
Светодиодный индикатор статуса группы

Светодиодный индикатор статуса группы: при включении питания устройства каждый из светодиодных индикаторов статуса группы загорается в момент готовности соответствующей группы к распределению питания переменного тока.

Цвет индикатора	Группы Статус	Комментарии/примечания
Зеленый	Включен	Штатный режим работы.
Желтый	Включен	Ток через группу превысил 80% от номинального значения.
Красный	Отключен	Напряжение на группе розеток не достигает нижнего порогового значения напряжения.
Мигающий красный	Отключен	Автоматический выключатель данной группы расцеплен.
Отключен	Отключен	Группа обесточена.

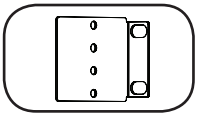
Примечание. Указанные здесь цвета соответствуют стандартной конфигурации светодиодных индикаторов. Полную расшифровку цветовых маркировок светодиодных индикаторов см. на стр 48.

Предохранитель возврата в исходное положение

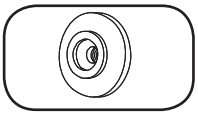


Автоматический выключатель (в некоторых моделях): каждая группа нагрузок защищена автоматическим выключателем. Если нагрузка, создаваемая подключенным оборудованием, превышает максимально допустимую нагрузку для этих групп розеток PDU, то происходит срабатывание автоматического выключателя. Отсоедините избыточную нагрузку и верните выключатель в исходное положение.

Примечание. Каждый выключатель оснащается предохранителем возврата в исходное положение с целью предотвращения его случайного расцепления. Для перевода переключателя в положение "выкл." вставьте отвертку с плоским жалом в гнездо сброса в исходное положение.

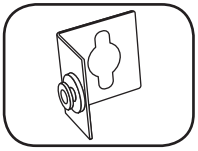


Монтажные кронштейны: используйте эти кронштейны для монтажа PDU.



Монтажные защелки: устанавливаются на задней стороне PDU заводом-изготовителем и используются для его монтажа без помощи инструментов.

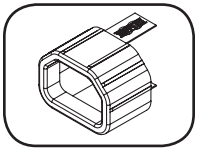
Примечание. Для монтажа в шкафы различного типа в комплекте поставляются четыре дополнительные монтажные защелки.



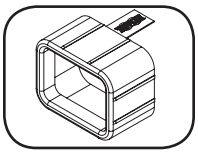
Вспомогательное монтажное приспособление PDUMVROTATEBRKT: эти V-образные кронштейны следует использовать для установки PDU таким образом, чтобы его розетки были обращены к задней стороне шкафа.

18-11-313-93338E.indb 54 1/24/2019 8:53:03 AM

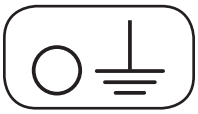
Возможности



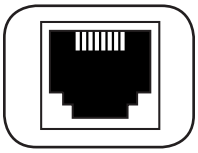
Муфта разъема C14: (опция) зафиксируйте разъемы в розетках при помощи входящих в комплект пластмассовых муфт под разъемы C14. Прикрепите муфту к разъему, убедившись в том, что ее язычки остаются за пределами разъема и плотно прилегают к нему. Для правильного отсоединения оборудования следует вынимать разъем с муфтой из розетки, держась за язычки.



Муфта разъема C20: (опция) зафиксируйте разъемы в розетках при помощи входящих в комплект пластмассовых муфт под разъемы C20. Прикрепите муфту к разъему, убедившись в том, что ее язычки остаются за пределами разъема и плотно прилегают к нему. Для правильного отсоединения оборудования следует вынимать разъем с муфтой из розетки, держась за язычки.



Винт заземления: используется для соединения с любым оборудованием, требующим заземления шасси.



Конфигурационный порт RJ-45: Только для промышленного применения.

Техническое обслуживание

На продукцию компании Tripp Lite распространяется гарантия, описанная в данном руководстве. Также доступны различные программы продлеваемой гарантии и обследования на объекте от компании Tripp Lite. Для получения более подробной информации о сервисном обслуживании посетите веб-сайт компании www.tripplite.com/support. Перед возвратом продукции для обслуживания, выполните следующие шаги:

1. Просмотрите инструкции по установке и эксплуатации, изложенные в данном руководстве, чтобы убедиться, что проблемы происходят не из-за неправильного понимания инструкций.
2. Если проблема сохраняется, не обращайтесь и не возвращайте инвертор/зарядное устройство торговому посреднику. Вместо этого посетите веб-сайт www.tripplite.com/support.
3. Если для решения проблемы требуется ремонт, посетите веб-сайт www.tripplite.com/support и перейдите по ссылке Product Returns (возврат продукции). Здесь можно сделать запрос о номере разрешения на возврат (RMA), который необходим для ремонта. В этой простой интерактивной форме нужно будет заполнить номер модели устройства и его серийный номер, а также общую информацию о покупателе. Номер RMA вместе с инструкциями по отправке будет выслан по электронной почте. Любые повреждения (прямые, косвенные, умышленные или побочные) продукции, полученные в результате транспортировки в компанию Tripp Lite или в уполномоченный сервисный центр, гарантией не покрываются. Транспортировка продукции в компанию Tripp Lite или в авторизованный сервисный центр должна быть оплачена отправителем. На внешней стороне упаковки нанесите номер разрешения на возврат. Если продукт находится на гарантии, вложите копию чека или документа на приобретение. Доставку продукции для обслуживания осуществляйте через застрахованных перевозчиков по адресу, полученному вместе с разрешением на возврат.

18-11-313-93338E.indb 55 1/24/2019 8:53:03 AM

Гарантийные обязательства

Условия 2-летней ограниченной гарантии

Продавец гарантирует отсутствие изначальных дефектов материала или изготовления в течение 2 лет с момента первой покупки данного изделия при условии его использования в соответствии со всеми применимыми к нему указаниями. В случае проявления каких-либо дефектов материала или изготовления в течение указанного периода Продавец осуществляет ремонт или замену данного изделия исключительно по своему усмотрению.

ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ ЕСТЕСТВЕННОГО ИЗНОСА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ АВАРИИ, НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ХАЛАТНОСТИ. ПРОДАВЕЦ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЯМО ИЗЛОЖЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ ВЫШЕУКАЗАННЫМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ; КРОМЕ ТОГО, ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ИСКЛЮЧАЮТСЯ ВСЕ ПОБОЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ. (В некоторых штатах не допускается введение ограничений на продолжительность действия тех или иных подразумеваемых гарантий, а в некоторых - исключение или ограничение размера побочных или косвенных убытков. В этих случаях вышеизложенные ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные юридические права, а набор других ваших прав может быть различным в зависимости от юрисдикции).

ВНИМАНИЕ! До начала использования данного устройства пользователь должен убедиться в том, что оно является пригодным, соответствующим или безопасным для предполагаемого применения. В связи с большим разнообразием конкретных применений производитель не дает каких-либо заверений или гарантий относительно пригодности данных изделий для какого-либо конкретного применения или их соответствия каким-либо конкретным требованиям.

Идентификационные номера, свидетельствующие о соответствии нормативным требованиям
С целью идентификации, а также сертификации соответствия нормативным требованиям, приобретенному Вами изделию компании Tripp Lite присвоен уникальный серийный номер. Серийный номер, вместе со всей необходимой информацией и маркировками об одобрении, указан на ярлыке изготовителя, прикрепленном к изделию. При запросе информации о соответствии нормативным требованиям всегда сообщайте серийный номер изделия. Не следует путать серийный номер с маркой или номером модели изделия.

Информация для клиентов компании Tripp Lite о соблюдении требований директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)



Согласно директиве ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) и применимым нормам в случаях, когда покупатели приобретают новое электрическое и электронное оборудование компании Tripp Lite, они имеют право на следующее:

- Отправку старого оборудования, которое является эквивалентным по количеству и идентичным полученному новому оборудованию, на утилизацию (это условие может отличаться в зависимости от страны)
- Отправку нового оборудования обратно на утилизацию, когда оно в конечном итоге становится изношенным

Компания Tripp Lite постоянно совершенствует свою продукцию. В связи с этим возможно изменение технических характеристик без предварительного уведомления.

TRIPP·LITE

Более 95 лет
Продукция высшего качества.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support